

LT NL PT SR HU GR BIH CRO RU PL RO IT ES FR TR DE EN

Zilan®

3in1 Multiple Fondue Set
ZLN8856



INSTRUCTION MANUAL

**1400
Watt**

**220-240
Volt**

50/60 Hz

www.zilan.com.tr

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it, when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

EN

- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- Never set the unit on a fragile table or stand. Set the unit on a heat-resistant surface.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Risk of burns! After the use of appliance some surfaces can be hot, be aware of the risks and be cautious of hot surfaces.

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

- Clean accessories, griddles, raclette pots, forks and fondue pots with soapy water and wipe them with a soft cloth.
- Preheat the appliance for 15 minutes without any food. It is possible that a slight smoke will be produced during the first use. This is normal; make sure that the room is well ventilated.
- Place the appliance on a flat, stable and heat-resistant surface.
- Be careful not to place the appliance on the edge of a table or worktop to prevent it from tipping over.
- Never place aluminium foil under the stone or the hob, and between the reflector and the heating element.

USE OF THE DEVICE

Raclette

- Plug in the unit. Allow the appliance to preheat for 15 minutes.
- Thanks to the thermostat, you can adjust the temperature during cooking by turning the knob from MAX to MIN as desired. After use, turn the thermostat to the MIN position, unplug the cord from the mains and allow to cool for 1 hour before moving or cleaning.

Note:

- Do not leave empty pans in the appliance while it is on.
- Do not cut your food on the plates.
- To avoid damaging the cooktop coating, always use a plastic or wooden spatula.

Fondue

- Plug in the appliance. Make sure that the button is in the "MIN" position before you start using the appliance.
- Carefully fill the pan with the desired preparation (oil, broths, etc.) and make sure the level does not exceed the MAX level indicated on the inside of the pan.
- Turn the switch to the position MAX.
- Heat for approximately 20-30 minutes to bring the oil to the correct temperature.
- Don't leave your forks in the warming pot for more than 5 minutes.
- At the end of use, turn the on/off button to the "MIN" position, unplug it and let the appliance cool down completely before handling.
- We recommend that you do not use the same oil too often. It degrades quickly. Do not put water in the oil bath (risk of oil splashes and burns)

CLEANING & MAINTENANCE

- Unplugged the appliance and wait until completely cool. Always clean your appliance after each use.
- Clean accessories, griddles, raclette pots, forks and fondue pots with hot soapy water with a non-abrasive sponge or nylon brush. Do not put the appliance in the dishwasher.
- The appliance body can be cleaned with a soft, slightly damp cloth.
- Store your appliance in a cool, dry place, away from moisture or the elements.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN UND WARNUNGEN

- Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Nennspannung mit der Spannung übereinstimmt, die Sie verwenden.
- Bitte bewahren Sie die Anweisungen, den Garantiebeleg, den Verkaufsbeleg und, wenn möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen oder professionellen Gebrauch!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, wenn Zubehörteile angebracht werden, das Gerät gereinigt wird oder eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie den Standort für Ihr Gerät so, dass Kinder keinen Zugang dazu haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Schäden. Wenn Schäden jeglicher Art vorliegen, darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden beaufsichtigt oder haben Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und verstehen die möglichen Gefahren. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind unter 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich im Falle eines Problems an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unseres Kundendienstes oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und Ähnlichem fern.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör, das vom Lieferanten bereitgestellt

wird.

- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. (Es sei denn, das Gerät ist für den Außeneinsatz konzipiert.) Schützen Sie es immer vor Temperaturen unter Null oder unter dem Gefrierpunkt.
- Verwenden Sie es niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät sollte nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände trocken sind.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie nicht die Wasserquelle. Das Gerät muss von einem Fachmann überprüft werden, bevor es wieder verwendet wird. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät darf nur an einer geerdeten Steckdose betrieben werden, die gemäß den Vorschriften installiert ist. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht.
- Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Geräts, nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder Reparaturen durch nicht fachkundige Personen entstehen, sind nicht von der Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer flachen und horizontalen Fläche.
- Das Gerät sollte nach einem Sturz auf eine harte Oberfläche nicht mehr verwendet werden. Selbst unsichtbare Schäden können negative Auswirkungen auf die Funktionssicherheit des Geräts haben. Das Gerät darf nur nach Überprüfung durch einen Fachmann wieder verwendet werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals am Netzstecker, da dies aufgrund eines Kabelbruchs zu einem Kurzschluss führen kann. Biegen, klemmen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf einen zerbrechlichen Tisch oder Ständer. Platzieren Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen Oberfläche.
- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen verursacht werden.
- Verbrennungsgefahr! Nach der Verwendung des Geräts können einige Oberflächen heiß sein, seien Sie sich der Risiken bewusst und achten Sie auf heiße Oberflächen.

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Reinigen Sie Zubehörteile, Grillplatten, Raclette-Pfännchen, Gabeln und Fondue-Töpfe mit Seifenwasser und wischen Sie sie mit einem weichen Tuch ab.
- Heizen Sie das Gerät 15 Minuten lang ohne Speisen vor. Es ist möglich, dass bei der ersten Benutzung leichter Rauch entsteht. Das ist normal; stellen Sie sicher, dass der Raum gut belüftet ist.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile und hitzebeständige Oberfläche.
- Achten Sie darauf, das Gerät nicht am Rand eines Tisches oder einer Arbeitsplatte zu platzieren, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Legen Sie niemals Aluminiumfolie unter den Stein oder die Kochplatte und zwischen den Reflektor und das Heizelement.

VERWENDUNG DES GERÄTS

Raclette

- Schließen Sie das Gerät an. Lassen Sie das Gerät 15 Minuten lang vorheizen.
- Dank des Thermostats können Sie die Temperatur während des Kochens durch Drehen des Reglers von MAX auf MIN nach Belieben einstellen. Nach der Benutzung stellen Sie den Thermostat auf die MIN-Position, ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät 1 Stunde lang abkühlen, bevor Sie es bewegen oder reinigen.

Hinweis:

- Lassen Sie keine leeren Pfannen im Gerät, während es eingeschaltet ist.
- Schneiden Sie Ihre Lebensmittel nicht auf den Platten.
- Um die Beschichtung der Kochplatte nicht zu beschädigen, verwenden Sie immer einen Kunststoff- oder Holzspatel.

Fondue

- Schließen Sie das Gerät an. Stellen Sie sicher, dass der Knopf sich vor Beginn der Benutzung in der Position „MIN“ befindet.
- Füllen Sie den Topf sorgfältig mit der gewünschten Zubereitung (Öl, Brühen usw.) und achten Sie darauf, dass der Füllstand nicht die MAX-Markierung im Inneren des Topfes überschreitet.
- Drehen Sie den Schalter auf die Position MAX.
- Erhitzen Sie das Öl etwa 20-30 Minuten lang, um es auf die richtige Temperatur zu bringen.
- Lassen Sie Ihre Gabeln nicht länger als 5 Minuten im Warmhaletopf.
- Am Ende der Benutzung drehen Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position „MIN“, ziehen Sie das Kabel ab und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es anfassen.
- Es wird empfohlen, das Öl nicht zu oft wiederzuverwenden. Es wird schnell schlecht. Geben Sie kein Wasser in das

REINIGUNG & WARTUNG

- Ziehen Sie den Stecker des Geräts und warten Sie, bis es vollständig abgekühlt ist. Reinigen Sie Ihr Gerät immer nach jedem Gebrauch.
- Reinigen Sie Zubehörteile, Grillplatten, Raclette-Pfännchen, Gabeln und Fondue-Töpfe mit heißem Seifenwasser und einem nicht abrasiven Schwamm oder Nylonbürste. Stellen Sie das Gerät nicht in die Spülmaschine.
- Der Gehäusekörper des Geräts kann mit einem weichen, leicht feuchten Tuch gereinigt werden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf, fern von Feuchtigkeit oder Witterungseinflüssen.

Importeur:

Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7

71154 Nuffringen Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİR DEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSİ EDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
DİL YAPAY ZEKA YARDIMIYLA ÇEVİRİLMİŞTİR.

GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Lütfen cihazın çalışma voltajının kullandığınız voltajla aynı olduğundan emin olun.
- Talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalajı ile birlikte kutuyu saklayın.
- Cihaz yalnızca özel kullanım için tasarlanmıştır, ticari kullanım veya profesyonel kullanım için değildir.
- Cihaz kullanılmadığında, aksesuar parçaları takarken, cihazı temizlerken veya bir sorun meydana geldiğinde her zaman fişi prizden çıkarın. Önceden cihazı kapatın. Kabloyu değil, fişi çekin.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için onları cihazla gözetimsiz bırakmayın. Bu nedenle, cihazınız için bir yer seçerken, çocukların cihaza erişemeyeceği bir yer seçin. Kablonun sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kabloyu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir türde hasar varsa, cihaz kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Çocukların plastik poşet gibi ambalaj malzemeleriyle oynamalarına izin vermeyin.
- Bu cihaz, fiziksel, duyuusal veya zihinsel engelleri olan kişiler ya da deneyimsiz ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından yalnızca denetim altında kullanılabilir ya da cihazın güvenli kullanımı hakkında talimat verilmişse ve olası tehlikeleri anlıyorsa kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş altındaki çocuklar tarafından gözetim altında değilse yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, bir sorun olduğunda yetkili bir uzmana danışın.
- Güvenlik nedeniyle, bozuk veya hasar görmüş bir ana kablo yalnızca üretici, müşteri hizmetleri veya benzer nitelikteki bir kişi tarafından değiştirilebilir.
- Cihazı ve kabloyu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden, keskin kenarlardan vb. uzak tutun.
- Cihazı kullanmadığınızda kapatın ve fişini çekin.
- Yalnızca tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dışarıda kullanmayın (cihaz dışarıda kullanılmak üzere

TR

tasarlanmadıysa). Sıfır veya sıfırın altındaki sıcaklıklardan daima koruyun.

- Asla suyun yakınında kullanmayın (küvet, lavabo, vb.). Cihazın yağmura veya neme maruz kalmaması gerekir. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduğunda kullanın.
- Cihaz suya düşerse, suyun içine girmeden önce fişini çekin. Su kaynağına dokunmayın. Cihaz yeniden kullanılmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı suyla temizlemeyin veya suya daldırmayın.
- Cihazı yalnızca amaçlanan kullanım amacı için kullanın.
- Bu cihaz, yalnızca düzenlemelere uygun olarak kurulmuş topraklı bir prize bağlı olduğunda çalıştırılmalıdır. Besleme voltajının tip plakasında belirtilen voltajla uyumlu olduğundan emin olun.
- Cihaz, talimatlarda belirtilen amaçlar dışında kullanıldığında veya yanlış kullanıldığında ya da uzman olmayan kişiler tarafından tamir edildiğinde meydana gelen hasarlar garanti kapsamında değildir.
- Cihazı daima düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihaz, yükseklikten sert bir yüzeye düşerse artık kullanılmamalıdır. Görünmez hasar bile cihazın işlevsel güvenliği üzerinde olumsuz etkiler yaratabilir. Cihaz, yalnızca bir uzman tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Asla güç fişini tutarak cihazı taşımayın veya çekmeyin, çünkü kablo kırılması nedeniyle kısa devre riski vardır. Güç kablosunu keskin kenarlara karşı bükmeyin, sıkıştırmayın veya çekmeyin.
- Cihazı kırılğan bir masa veya standı koymayın. Cihazı ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
- Yanlış kullanım veya bu talimatlara uyulmaması sonucu meydana gelen hasarlardan sorumluluk kabul edilmez.
- Yanık riski! Cihaz kullanıldıktan sonra bazı yüzeyler sıcak olabilir, bu risklerin farkında olun ve sıcak yüzeylere karşı dikkatli olun.

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Aksesuarları, ızgaraları, raclette tencerelerini, çatalları ve fondü tencerelerini sabunlu su ile temizleyin ve yumuşak bir bezle silin.
- Cihazı herhangi bir yiyecek koymadan önce 15 dakika önceden ısıtın. İlk kullanım sırasında hafif bir duman çıkması olasıdır. Bu normaldir; odanın iyi havalandırıldığından emin olun.
- Cihazı düz, sabit ve ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
- Cihazın devrilmesini önlemek için masanın veya tezgâhın kenarına yerleştirmemeye dikkat edin.
- Asla taşın veya ocağın altına, yansıtıcı ile ısıtma elemanı arasına alüminyum folyo koymayın.

CİHAZIN KULLANIMI

Raclette

- Cihazı fişe takın. Cihazın 15 dakika önceden ısınmasını sağlayın.
- Termostat sayesinde, pişirme sırasında düğmeyi MAX'tan MIN'e çevirerek sıcaklığı istediğiniz gibi ayarlayabilirsiniz. Kullanım sonrası, termostatu MIN konumuna getirin, fişi prizden çıkarın ve cihazı hareket ettirmeden veya temizlemeden önce 1 saat soğumasını bekleyin.

Not:

- Cihaz çalışırken tencereleri boş bırakmayın.
- Yiyeceklerinizi plakaların üzerinde kesmeyin.
- Ocak yüzey kaplamasının zarar görmesini önlemek için her zaman plastik veya ahşap spatula kullanın.

Fondü

- Cihazı fişe takın. Cihazı kullanmaya başlamadan önce düğmenin "MIN" konumunda olduğundan emin olun.
- Tencereyi dikkatlice istenen karışımla (yağ, et suyu vb.) doldurun ve seviyenin tencerenin iç kısmında belirtilen MAX seviyesini aşmadığından emin olun.
- Düğmeyi MAX konumuna getirin.
- Yağı doğru sıcaklığa getirmek için yaklaşık 20-30 dakika ısıtın.
- Çatallarınızı ısıtma tenceresinde 5 dakikadan fazla bırakmayın.
- Kullanım sonunda açma/kapama düğmesini "MIN" konumuna getirin, fişi prizden çıkarın ve cihazı elden geçirmeden önce tamamen soğumasını bekleyin.
- Aynı yağı sık sık kullanmamanızı tavsiye ederiz. Yağ hızla bozulur. Yağ banyosuna su koymayın (yağ sıçrama ve yanık riski)

TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazın fişini çekin ve tamamen soğuyana kadar bekleyin. Cihazınızı her kullanımdan sonra mutlaka temizleyin.
- Aksesuarları, ızgaraları, raclette tencerelerini, çatalları ve fondü tencerelerini aşındırıcı olmayan bir sünger veya naylon fırça ile sıcak sabunlu suyla temizleyin. Cihazı bulaşık makinesine koymayın.
- Cihazın gövdesi yumuşak, hafif nemli bir bezle temizlenebilir.
- Cihazınızı serin, kuru, nemden ve dış etkenlerden uzak bir yerde saklayın.

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ÊTRE PRÉPARÉ POUR PLUS QU'UN MODÈLE IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTÉRISTIQUES QUI SONT CITÉES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est la même que la tension que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente, et si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial, ni à un usage professionnel !
- Toujours retirer la prise de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lors de l'attachement des pièces accessoires, du nettoyage de l'appareil ou en cas de perturbation. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la prise, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lorsque vous choisissez l'emplacement de votre appareil, faites-le de manière à ce que les enfants n'aient pas accès à l'appareil. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter tout dommage. S'il y a un dommage quelconque, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage tels que les sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et supervisés.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez plutôt un expert autorisé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un cordon d'alimentation principal cassé ou endommagé ne peut être remplacé que par un cordon équivalent du fabricant, de notre service client ou d'une personne qualifiée similaire.
- Gardez l'appareil et le câble éloignés de la chaleur, de la lumière directe

FR

du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, et similaires.

- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez que des accessoires d'origine fournis par le fournisseur.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. (Sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur.) Protégez toujours contre les températures zéro ou inférieures à zéro.
- Ne l'utilisez jamais près de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. N'utilisez l'appareil que lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être utilisé à nouveau. Pour éviter le risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage prévu.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est connecté à une prise mise à la terre installée conformément aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages qui surviennent lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions, est utilisé de manière incorrecte ou n'est pas réparé par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Toujours utiliser l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé en cas de chute sur une surface dure à partir d'une certaine hauteur. Même les dommages invisibles peuvent avoir des effets négatifs sur la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne portez jamais et ne tirez jamais l'appareil en tenant la prise d'alimentation, car il y a un risque de court-circuit dû à une rupture de câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- Ne posez jamais l'appareil sur une table ou un support fragile. Placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur.
- Aucune responsabilité ne sera acceptée en cas de dommage causé par une utilisation inappropriée ou le non-respect de ces instructions.
- Risque de brûlures ! Après l'utilisation de l'appareil, certaines surfaces peuvent être chaudes, soyez conscient des risques et faites attention aux surfaces chaudes.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Nettoyez les accessoires, les plaques de cuisson, les poêlons à raclette, les fourchettes et les pots à fondue avec de l'eau savonneuse et essuyez-les avec un chiffon doux.
- Préchauffez l'appareil pendant 15 minutes sans aliment. Il est possible qu'une légère fumée se dégage lors de la première utilisation. C'est normal ; assurez-vous que la pièce est bien ventilée.
- Placez l'appareil sur une surface plate, stable et résistante à la chaleur.
- Faites attention à ne pas placer l'appareil sur le bord d'une table ou d'un plan de travail pour éviter qu'il ne bascule.
- Ne placez jamais de papier aluminium sous la pierre ou la plaque de cuisson, ni entre le réflecteur et l'élément chauffant.

UTILISATION DE L'APPAREIL

Raclette

- Branchez l'appareil. Laissez-le préchauffer pendant 15 minutes.
- Grâce au thermostat, vous pouvez régler la température pendant la cuisson en tournant le bouton de MAX à MIN selon vos besoins. Après utilisation, réglez le thermostat sur la position MIN, débranchez le cordon de la prise et laissez refroidir pendant 1 heure avant de déplacer ou de nettoyer l'appareil.

Remarque:

- Ne laissez pas de poêles vides dans l'appareil lorsqu'il est allumé.
- Ne coupez pas vos aliments sur les plaques.
- Pour éviter d'endommager le revêtement de la plaque de cuisson, utilisez toujours une spatule en plastique ou en bois.

Fondue

- Branchez l'appareil. Assurez-vous que le bouton est en position « MIN » avant de commencer à utiliser l'appareil.
- Remplissez soigneusement le récipient avec la préparation souhaitée (huile, bouillons, etc.) et veillez à ce que le niveau ne dépasse pas le niveau MAX indiqué à l'intérieur du récipient.
- Tournez le commutateur sur la position MAX.
- Chauffez pendant environ 20 à 30 minutes pour amener l'huile à la température correcte.
- Ne laissez pas vos fourchettes dans le pot de maintien au chaud pendant plus de 5 minutes.
- À la fin de l'utilisation, tournez le bouton marche/arrêt sur la position « MIN », débranchez l'appareil et laissez-le complètement refroidir avant de le manipuler.
- Nous recommandons de ne pas réutiliser trop souvent la même huile. Elle se détériore rapidement. Ne mettez pas d'eau dans le bain d'huile (risque d'éclaboussures d'huile et de brûlures).

NETTOYAGE & ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et attendez qu'il soit complètement refroidi. Nettoyez toujours votre appareil après chaque utilisation.
- Nettoyez les accessoires, les plaques de cuisson, les poêlons à raclette, les fourchettes et les pots à fondue avec de l'eau savonneuse chaude et une éponge non abrasive ou une brosse en nylon. Ne mettez pas l'appareil au lave-vaisselle.
- Le boîtier de l'appareil peut être nettoyé avec un chiffon doux et légèrement humide.
- Rangez votre appareil dans un endroit frais et sec, à l'abri de l'humidité ou des intempéries.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Antes de utilizar este dispositivo, por favor, lea cuidadosamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que está utilizando.
- ¡Por favor, guarde las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior!
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado y no para uso comercial, ¡ni para uso profesional!
- Siempre desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando el dispositivo no esté en uso al colocar piezas accesorias, limpiar el dispositivo o cuando ocurra una perturbación. Apague el dispositivo antes. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los electrodomésticos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. En consecuencia, al seleccionar la ubicación para su dispositivo, hágalo de manera que los niños no tengan acceso al mismo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Revise regularmente el dispositivo y el cable en busca de daños. Si hay algún daño, el dispositivo no debe usarse.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No deje que los niños jueguen con material de embalaje como bolsas de plástico.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o se les hayan dado instrucciones sobre cómo usar el electrodoméstico de manera segura y entiendan los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan menos de 8 años y no estén supervisados.
- No repare el dispositivo usted mismo, consulte a un experto autorizado en caso de un problema.
- Por razones de seguridad, un cable principal roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro departamento de servicio al cliente o una persona calificada similar.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados y cosas similares.
- Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no lo esté utilizando.

ES

- Use solo accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No use el dispositivo al aire libre. (A menos que el dispositivo esté diseñado para ser utilizado en exteriores). Siempre protéjalo contra temperaturas de cero o bajo cero.
- Nunca lo use cerca del agua (bañera, fregadero, etc.). El electrodoméstico no debe estar expuesto a la lluvia o la humedad. Solo use el dispositivo cuando sus manos estén secas.
- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo del agua. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de volver a usarlo. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Use el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe operarse cuando esté conectado a una toma de corriente con conexión a tierra instalada de acuerdo con las regulaciones. Asegúrese de que el voltaje de suministro corresponda al voltaje indicado en la placa de tipo.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se use para fines distintos a los especificados en las instrucciones o se use incorrectamente o no sea reparado por expertos no están cubiertos por la garantía.
- Utilice siempre el dispositivo en una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe usarse más después de, en caso de caer sobre una superficie dura desde altura. Incluso los daños invisibles pueden causar efectos negativos en la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo puede usarse después de ser revisado por un profesional.
- Nunca transporte ni tire del dispositivo sujetando el enchufe de alimentación, ya que existe riesgo de cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pellizque ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Nunca coloque la unidad sobre una mesa o soporte frágil. Coloque la unidad sobre una superficie resistente al calor.
- No se acepta ninguna responsabilidad en caso de daños causados por un uso indebido o el incumplimiento de estas instrucciones.
- ¡Riesgo de quemaduras! Después del uso del aparato, algunas superficies pueden estar calientes; sea consciente de los riesgos y tenga cuidado con las superficies calientes.

ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

- Limpie los accesorios, las placas de cocina, los recipientes para raclette, los tenedores y los recipientes para fondue con agua jabonosa y séquelos con un paño suave.
- Precaliéntelo el aparato durante 15 minutos sin alimentos. Es posible que durante el primer uso se produzca un leve humo. Esto es normal; asegúrese de que la habitación esté bien ventilada.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.
- Tenga cuidado de no colocar el aparato en el borde de una mesa o una superficie de trabajo para evitar que se vuelque.
- Nunca coloque papel de aluminio debajo de la piedra o de la placa de cocción, ni entre el reflector y el elemento calefactor.

USO DEL APARATO

Raclette

- Conecte el aparato. Deje que el aparato se precaliente durante 15 minutos.
- Gracias al termostato, puede ajustar la temperatura durante la cocción girando el botón de MAX a MIN según lo desee. Después de usar, ajuste el termostato a la posición MIN, desenchufe el cable de la corriente y deje enfriar durante 1 hora antes de moverlo o limpiarlo.

Nota:

- No deje sartenes vacías en el aparato mientras esté encendido.
- No corte los alimentos sobre las placas.
- Para evitar dañar el revestimiento de la placa de cocción, utilice siempre una espátula de plástico o madera.

Fondue

- Conecte el aparato. Asegúrese de que el botón esté en la posición "MIN" antes de comenzar a usar el aparato.
- Llene cuidadosamente el recipiente con la preparación deseada (aceite, caldos, etc.) y asegúrese de que el nivel no supere el nivel MAX indicado en el interior del recipiente.
- Gire el interruptor a la posición MAX.
- Caliente durante aproximadamente 20-30 minutos para llevar el aceite a la temperatura correcta.
- No deje sus tenedores en el recipiente de calentamiento durante más de 5 minutos.
- Al final del uso, gire el botón de encendido/apagado a la posición "MIN", desenchufe y deje que el aparato se enfríe completamente antes de manipularlo.
- Le recomendamos que no reutilice el mismo aceite con demasiada frecuencia. Se degrada rápidamente. No coloque agua en el baño de aceite (riesgo de salpicaduras de aceite y quemaduras).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y espere a que se enfríe completamente. Limpie siempre su aparato después de cada uso.
- Limpie los accesorios, las placas de cocina, los recipientes para raclette, los tenedores y los recipientes para fondue con agua jabonosa caliente y una esponja no abrasiva o un cepillo de nylon. No coloque el aparato en el lavavajillas.
- El cuerpo del aparato se puede limpiar con un paño suave y ligeramente húmedo.
- Guarde su aparato en un lugar fresco y seco, alejado de la humedad o de las inclemencias del tiempo.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AUTO INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa della tensione utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, lo scontrino e, se possibile, il cartone con l'imballaggio interno.
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non all'uso commerciale, né professionale!
- Rimuovere sempre la spina dalla presa quando il dispositivo non è in uso, durante il montaggio di parti accessorie, la pulizia del dispositivo o in caso di disturbi. Spegnerne il dispositivo in anticipo. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli elettrodomestici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Di conseguenza, selezionare la posizione per il dispositivo in modo che i bambini non possano accedervi. Prestare attenzione affinché il cavo non penzoli.
- Controllare regolarmente il dispositivo e il cavo per eventuali danni. In caso di danni di qualsiasi tipo, non utilizzare il dispositivo.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'elettrodomestico in modo sicuro e comprendano i possibili pericoli. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite dai bambini a meno che non abbiano meno di 8 anni e non siano incustoditi.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare piuttosto un esperto autorizzato in caso di problema.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo da un cavo equivalente del produttore, del nostro servizio clienti o di una persona qualificata simile.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontani da calore, luce solare diretta, umidità, bordi taglienti e simili.
- Spegnerne il dispositivo e scollegarlo quando non viene utilizzato.

IT

- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. (A meno che il dispositivo non sia progettato per essere utilizzato all'esterno.) Proteggere sempre contro temperature pari a zero o inferiori.
- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'elettrodomestico non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità. Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.
- Se il dispositivo cade nell'acqua, scollegarlo prima di tirarlo fuori dall'acqua. Non toccare la fonte di acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere riutilizzato. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua o immergerlo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo quando è collegato a una presa di corrente a terra installata in conformità ai regolamenti. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta di tipo.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o viene utilizzato in modo errato o non viene riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piana ed orizzontale.
- Il dispositivo non deve più essere utilizzato dopo una caduta su una superficie dura da un'altezza. Anche i danni invisibili possono causare effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare o tirare il dispositivo tenendo la spina di alimentazione poiché c'è il rischio di un corto circuito dovuto alla rottura del cavo. Non piegare, pizzicare o tirare il cavo di alimentazione su bordi taglienti.
- Non posizionare mai l'apparecchio su un tavolo o un supporto fragile. Posizionare l'apparecchio su una superficie resistente al calore.
- Non si accettano responsabilità per danni causati da un uso improprio o dal mancato rispetto di queste istruzioni.
- Rischio di ustioni! Dopo l'uso dell'apparecchio, alcune superfici possono essere calde, essere consapevoli dei rischi e fare attenzione alle superfici calde.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Pulire gli accessori, le piastre, le pentole per raclette, le forchette e le pentole per fondue con acqua saponata e asciugarli con un panno morbido.
- Riscaldare l'apparecchio per 15 minuti senza cibo. È possibile che durante il primo utilizzo si produca del lieve fumo. Questo è normale; assicurati che la stanza sia ben ventilata.
- Posiziona l'apparecchio su una superficie piana, stabile e resistente al calore.
- Fai attenzione a non posizionare l'apparecchio sul bordo di un tavolo o di un piano di lavoro per evitare che si ribalti.
- Non mettere mai fogli di alluminio sotto la pietra o la piastra, né tra il riflettore e l'elemento riscaldante.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Raclette

- Collega l'apparecchio. Lascia riscaldare l'apparecchio per 15 minuti.
- Grazie al termostato, puoi regolare la temperatura durante la cottura ruotando la manopola da MAX a MIN come desiderato. Dopo l'uso, imposta il termostato sulla posizione MIN, stacca il cavo dalla presa e lascia raffreddare per 1 ora prima di spostare o pulire l'apparecchio.

Nota:

- Non lasciare pentole vuote nell'apparecchio mentre è acceso.
- Non tagliare il cibo sulle piastre.
- Per evitare di danneggiare il rivestimento della piastra, usa sempre una spatola di plastica o di legno.

Fondue

- Collega l'apparecchio. Assicurati che il pulsante sia in posizione "MIN" prima di iniziare a utilizzare l'apparecchio.
- Riempi attentamente il recipiente con la preparazione desiderata (olio, brodi, ecc.) e assicurati che il livello non superi il livello MAX indicato all'interno del recipiente.
- Ruota l'interruttore sulla posizione MAX.
- Riscalda per circa 20-30 minuti per portare l'olio alla temperatura corretta.
- Non lasciare le tue forchette nel recipiente di mantenimento in caldo per più di 5 minuti.
- Alla fine dell'uso, ruota il pulsante di accensione/spengimento sulla posizione "MIN", stacca la spina e lascia raffreddare completamente l'apparecchio prima di maneggiarlo.
- Ti consigliamo di non riutilizzare troppo spesso lo stesso olio. Si deteriora rapidamente. Non mettere acqua nel bagno d'olio (rischio di schizzi d'olio e ustioni).

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollega l'apparecchio e aspetta che si raffreddi completamente. Pulisci sempre il tuo apparecchio dopo ogni utilizzo.
- Pulisci gli accessori, le piastre, le pentole per raclette, le forchette e le pentole per fondue con acqua saponata calda e una spugna non abrasiva o una spazzola di nylon. Non mettere l'apparecchio nella lavastoviglie.
- Il corpo dell'apparecchio può essere pulito con un panno morbido e leggermente umido.
- Conserva il tuo apparecchio in un luogo fresco e asciutto, lontano dall'umidità o dagli agenti atmosferici.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS. ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Vă rugăm să vă asigurați că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea pe care ați utilizat-o.
- Vă rugăm să păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, chitanța de vânzare și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării private și nu utilizării comerciale, nici utilizării profesionale!
- Scoateți întotdeauna fișa din priză ori de câte ori dispozitivul nu este în uz când se atașează piese suplimentare, se curăță dispozitivul sau când apare o perturbare. Opriti dispozitivul înainte. Trageți de fișă, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele electrocasnicelor, nu-i lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, când selectați locul pentru dispozitivul dvs., faceți-o astfel încât copiii să nu aibă acces la dispozitiv. Aveți grijă să vă asigurați că cablul nu atârână.
- Testați regulat dispozitivul și cablul pentru deteriorări. Dacă există deteriorări de orice fel, dispozitivul nu ar trebui să fie folosit.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copiii să se joace cu materialul de ambalare cum ar fi sacii de plastic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoanele cu handicap fizic, senzorial sau mental, sau lipsa de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să li se fi dat instrucțiuni despre cum să folosească aparatul în siguranță și să înțeleagă pericolele posibile. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu ar trebui să fie făcute de copii decât dacă aceștia au sub 8 ani și sunt nesupravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singur, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- Din motive de siguranță, un cablu principal rupt sau deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu echivalent de la producător, departamentul nostru de service pentru clienți sau o persoană calificată similară.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, soare direct, umezeală, margini ascuțite și altele asemenea.
- Opriti dispozitivul și deconectați-l când nu-l utilizați.
- Utilizați doar accesorii originale furnizate de furnizor.

RO

- Nu utilizați dispozitivul în aer liber. (Cu excepția cazului în care dispozitivul este conceput pentru a fi utilizat în exterior.) Protejați întotdeauna împotriva temperaturilor zero sau sub-zero.
- Nu utilizați niciodată în apropierea apei (cadă, chiuvetă, etc.). Aparatul nu ar trebui expus la ploaie sau umezeală. Utilizați dispozitivul numai când mâinile sunt uscate.
- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de șoc electric, nu curățați dispozitivul cu apă sau nu-l scufundați în apă.
- Utilizați dispozitivul numai pentru scopul prevăzut.
- Acest dispozitiv trebuie utilizat numai atunci când este conectat la o priză legată la pământ instalată în conformitate cu reglementările. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu tensiunea indicată pe placa tip.
- Deteriorările care apar atunci când dispozitivul este utilizat pentru scopuri altele decât cele specificate în instrucțiuni sau este utilizat în mod incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană și orizontală.
- Dispozitivul nu ar trebui utilizat după ce a căzut pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și deteriorarea invizibilă poate cauza efecte negative asupra siguranței funcționale a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat numai după ce este verificat de un profesionist.
- Nu transportați sau trageți niciodată dispozitivul ținând mufa de alimentare, deoarece există un risc de scurtcircuit din cauza ruperii cablului. Nu îndoiiți, nu strângeți sau nu trageți cablul de alimentare peste margini ascuțite.
- Nu așezați niciodată unitatea pe o masă sau un suport fragil. Așezați unitatea pe o suprafață rezistentă la căldură.
- Nu se acceptă nicio responsabilitate în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de nerespectarea acestor instrucțiuni.
- Risc de arsuri! După utilizarea aparatului, unele suprafețe pot fi fierbinți; fiți conștienți de riscuri și atenți la suprafețele fierbinți.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Curățați accesoriile, plăcile de gătit, tigăile pentru raclette, furculițele și vasele pentru fondue cu apă săpunată și ștergeți-le cu o cârpă moale.
- Preîncălziți aparatul timp de 15 minute fără alimente. Este posibil să se producă o ușoară fumărie în timpul primei utilizări. Acest lucru este normal; asigurați-vă că încăperea este bine ventilată.
- Plasați aparatul pe o suprafață plană, stabilă și rezistentă la căldură.
- Aveți grijă să nu plasați aparatul pe marginea unei mese sau a unui blat de lucru pentru a evita răsturnarea acestuia.
- Nu puneți niciodată folie de aluminiu sub piatră sau sub placa de gătit, nici între reflector și elementul de încălzire.

UTILIZAREA APARATULUI

Raclette

- Conectați aparatul. Lăsați aparatul să se preîncălzească timp de 15 minute.
- Datorită termostatului, puteți ajusta temperatura în timpul gătitului rotind butonul de la MAX la MIN după cum doriți. După utilizare, setați termostatul pe poziția MIN, deconectați cablul din priză și lăsați aparatul să se răcească timp de 1 oră înainte de a-l muta sau curăța.

Notă:

- Nu lăsați tigăile goale în aparat în timp ce este pornit.
- Nu tăiați alimentele pe plăci.
- Pentru a evita deteriorarea stratului de acoperire al plăcii de gătit, folosiți întotdeauna o spatulă din plastic sau din lemn.

Fondue

- Conectați aparatul. Asigurați-vă că butonul este în poziția „MIN” înainte de a începe să utilizați aparatul.
- Umpleți cu grijă recipientul cu preparatul dorit (ulei, supe, etc.) și asigurați-vă că nivelul nu depășește nivelul MAX indicat pe interiorul recipientului.
- Rotiți comutatorul pe poziția MAX.
- Încălziți timp de aproximativ 20-30 de minute pentru a aduce uleiul la temperatura corectă.
- Nu lăsați furculițele în vasul de menținere la cald mai mult de 5 minute.
- La finalul utilizării, rotiți butonul de pornire/oprire pe poziția „MIN”, deconectați-l și lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a-l manipula.
- Vă recomandăm să nu reutilizați același ulei prea des. Se degradează rapid. Nu puneți apă în baia de ulei (risc de stropi de ulei și arsuri).

ÎNȚREȚINERE ȘI CURĂȚARE

- Deconectați aparatul și așteptați să se răcească complet. Curățați întotdeauna aparatul după fiecare utilizare.
- Curățați accesoriile, plăcile de gătit, tigăile pentru raclette, furculițele și vasele pentru fondue cu apă săpunată caldă și o perie sau un burete non-abraziv. Nu puneți aparatul în mașina de spălat vase.
- Corpul aparatului poate fi curățat cu o cârpă moale și ușor umedă.
- Depozitați aparatul într-un loc răcoros și uscat, departe de umiditate sau intemperii.

Importator:

•S.C. Zilanrom Trading S.r.l.

Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)

•S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.

Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanoofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem tego urządzenia proszę dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe jest takie samo, jak napięcie, które używasz.
- Przechowuj instrukcje, certyfikat gwarancji, paragon sprzedaży i, jeśli to możliwe, karton z opakowaniem wewnętrznym!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie do użytku komercyjnego, ani do użytku profesjonalnego!
- Zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, gdy dołączasz akcesoria, czyścisz urządzenie lub gdy wystąpi jakiegokolwiek zakłócenie. Wyłącz wcześniej urządzenie. Ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie pozostawiaj ich bez nadzoru z urządzeniem. Dlatego wybierając miejsce na urządzenie, upewnij się, że dzieci nie mają do niego dostępu. Upewnij się, że kabel nie zwisa.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. Jeśli występują jakiegokolwiek uszkodzenia, urządzenie nie powinno być używane.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym, takim jak plastikowe torby.
- To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi niepełnosprawnościami, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub poinstruowane o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia oraz rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być przeprowadzane przez dzieci, chyba że są one nadzorowane i mają mniej niż 8 lat.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ale skonsultuj się z autoryzowanym ekspertem w przypadku problemu.
- Ze względów bezpieczeństwa, uszkodzony lub złamany przewód zasilający może być wymieniony jedynie na równoważny przewód od producenta, naszego działu obsługi klienta lub podobnie wykwalifikowanej osoby.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od ciepła, bezpośredniego światła

słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi i tym podobnych.

- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania, gdy nie używasz urządzenia.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.) Zawsze chroń przed temperaturami zerowymi lub poniżej zera.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wanny, umywalki, itp.). Urządzenie nie powinno być narażone na deszcz lub wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy twoje ręce są suche.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je przed wyjęciem z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi być sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
- To urządzenie może być obsługiwane tylko po podłączeniu do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Uszkodzenia wynikające z użytkowania urządzenia w celach innych niż określone w instrukcji, niewłaściwego użytkowania lub naprawy przez osoby niebędące ekspertami, nie są objęte gwarancją.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenie nie powinno być używane po upadku na twardą powierzchnię z wysokości. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą negatywnie wpływać na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie może być używane tylko po sprawdzeniu przez specjalistę.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając za wtyczkę zasilania, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia spowodowanego złamaniem kabla. Nie zginaj, nie szczyp i nie ciągnij przewodu zasilającego przez ostre krawędzie.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na delikatnym stole lub stojaku. Umieść urządzenie na powierzchni odpornej na ciepło.
- Za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji nie ponosi się żadnej odpowiedzialności.
- Ryzyko poparzenia! Po użyciu urządzenia niektóre powierzchnie mogą być gorące; bądź świadomy ryzyka i uważaj na gorące powierzchnie.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wytrzyj akcesoria, płyty, patelnie do raclette, widelce i garnki do fondue mydlaną wodą, a następnie osusz je miękką szmatką.
- Rozgrzej urządzenie przez 15 minut bez jedzenia. Możliwe jest, że podczas pierwszego użycia wydobywa się niewielka ilość dymu. Jest to normalne; upewnij się, że pomieszczenie jest dobrze wentylowane.
- Umieść urządzenie na płaskiej, stabilnej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Uważaj, aby nie postawić urządzenia na krawędzi stołu lub blatu roboczego, aby zapobiec jego przewróceniu się.
- Nigdy nie kładź folii aluminiowej pod kamieniem ani pod płytą grzewczą, ani między reflektorem a elementem grzewczym.

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

Raclette

- Podłącz urządzenie do prądu. Pozwól urządzeniu rozgrzać się przez 15 minut.
- Dzięki termostatowi możesz dostosować temperaturę podczas gotowania, obracając pokrętkę od MAX do MIN według potrzeb. Po użyciu ustaw termostat na pozycję MIN, odłącz kabel od gniazdka i pozostaw urządzenie do ostygnięcia przez 1 godzinę przed przeniesieniem lub czyszczeniem.

Uwaga:

- Nie pozostawiaj pustych patelni w urządzeniu, gdy jest włączone.
- Nie kroj jedzenia na płytach.
- Aby nie uszkodzić powłoki płyty grzewczej, zawsze używaj plastikowej lub drewnianej łyżki.

Fondue

- Podłącz urządzenie do prądu. Upewnij się, że przycisk jest w pozycji „MIN” przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.
- Ostrożnie napełnij garnek przygotowanym składnikiem (olej, buliony itp.) i upewnij się, że poziom nie przekracza poziomu MAX wskazanego wewnątrz garnka.
- Przekręć przełącznik na pozycję MAX.
- Podgrzewaj przez około 20-30 minut, aby olej osiągnął odpowiednią temperaturę.
- Nie pozostawiaj widelców w garnku do podtrzymywania ciepła dłużej niż 5 minut.
- Po użyciu ustaw przycisk włącz/wyłącz na pozycję „MIN”, odłącz urządzenie i pozwól mu całkowicie ostygnąć przed przeniesieniem.
- Zaleca się, aby nie używać tego samego oleju zbyt często. Szybko się pogarsza. Nie wlewaj wody do kąpielii olejowej (ryzyko pryskania oleju i poparzeń).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłącz urządzenie i poczekaj, aż całkowicie ostygnie. Zawsze czyść urządzenie po każdym użyciu.
- Czyść akcesoria, płyty, patelnie do raclette, widelce i garnki do fondue gorącą wodą z mydłem i nieścieralną gąbką lub szczoteczką nylonową. Nie wkładaj urządzenia do zmywarki.
- Obudowę urządzenia można czyścić miękką, lekko wilgotną szmatką.
- Przechowuj urządzenie w chłodnym, suchym miejscu, z dala od wilgoci i warunków atmosferycznych.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЕН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации.
- Убедитесь, что номинальное напряжение совпадает с напряжением, которое вы используете.
- Сохраняйте инструкции, гарантийный сертификат, кассовый чек и, при возможности, коробку с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для личного использования и не для коммерческого использования, не для профессионального использования!
- Всегда вынимайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при установке дополнительных частей, при чистке устройства или в случае возникновения неполадок. Перед этим выключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Чтобы защитить детей от опасностей электроприборов, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Следовательно, выбирая место для вашего устройства, убедитесь, что дети не имеют доступа к устройству. Позаботьтесь о том, чтобы кабель не свисал.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. Если есть какие-либо повреждения, устройство не должно использоваться.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не давайте детям играть с упаковочным материалом, таким как пластиковые пакеты.
- Это устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с физическими, чувствительными или умственными нарушениями или недостатком опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают возможные опасности. Чистку и обслуживание пользователя необходимо проводить детям только в случае, если им не достигло 8 лет и они находятся без присмотра.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство, а обратитесь к авторизованному специалисту в случае проблемы.
- В целях безопасности разорванный или поврежденный сетевой шнур должен заменяться только эквивалентным шнуром от производителя, нашего отдела обслуживания клиентов или подобного квалифицированного лица.
- Держите устройство и кабель подальше от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и подобного.

- Выключите устройство и выдерните вилку, когда не используете его.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на открытом воздухе. (За исключением случаев, когда устройство предназначено для использования на улице.) Всегда защищайтесь от нулевых или сдвинутых температур.
- Никогда не используйте устройство рядом с водой (ванная, раковина и т. д.). Прибор не должен быть подвергнут дождю или влаге. Используйте устройство только с сухими руками.
- Если устройство упало в воду, выньте вилку, прежде чем вытащить его из воды. Не касайтесь источника воды. Прибор должен быть проверен специалистом перед повторным использованием. Чтобы избежать риска удара электричеством, не чистите прибор водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только для предназначенных целей.
- Это устройство должно работать только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с правилами. Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на типовой табличке.
- Повреждения, возникшие при использовании устройства в целях, отличных от указанных в инструкции, или его неправильного использования или неисправности, не устраненные специалистами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на плоской и горизонтальной поверхности.
- Устройство не должно использоваться после падения на твердую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут вызвать негативные последствия для функциональной безопасности устройства. Прибор можно использовать только после проверки специалистом.
- Никогда не переносите или тяните устройство, удерживая вилку питания, так как есть риск короткого замыкания из-за поломки кабеля. Не сгибайте, не зажимайте и не тяните сетевой шнур через острые края.
- Никогда не ставьте прибор на хрупкий стол или подставку. Установите прибор на поверхность, устойчивую к нагреву.
- Не принимается ответственность за ущерб, причиненный неправильным использованием или несоблюдением данных инструкций.
- Опасность ожогов! После использования прибора некоторые поверхности могут быть горячими, будьте осторожны и избегайте контакта с горячими поверхностями.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Промойте аксессуары, гриль-пластины, посуды для раклета, вилки и кастрюли для фондю мыльной водой и протрите мягкой тканью.
- Разогрейте устройство в течение 15 минут без пищи. Возможно, в процессе первого использования появится легкий дым. Это нормально; убедитесь, что помещение хорошо проветривается.
- Установите устройство на ровную, устойчивую и термостойкую поверхность.
- Будьте осторожны, чтобы не поставить устройство на край стола или рабочей поверхности, чтобы избежать его опрокидывания.
- Никогда не кладите алюминиевую фольгу под камень или плиту, а также между отражателем и обогревательным элементом.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Раклет

- Подключите устройство к сети. Дайте устройству разогреться в течение 15 минут.
- Благодаря термостату вы можете регулировать температуру во время готовки, поворачивая ручку от MAX до MIN по вашему усмотрению. После использования установите термостат в положение MIN, отключите кабель от сети и дайте устройству остыть в течение 1 часа перед перемещением или чисткой.

Примечание:

- Не оставляйте пустые сковородки в устройстве, когда оно включено.
- Не режьте продукты на плитах.
- Чтобы не повредить покрытие плиты, всегда используйте пластиковую или деревянную лопатку.

Фондю

- Подключите устройство к сети. Убедитесь, что кнопка находится в положении «MIN» перед началом использования устройства.
- Осторожно наполните кастрюлю нужным ингредиентом (маслом, бульонами и т. д.) и убедитесь, что уровень не превышает отметку MAX, указанную внутри кастрюли.
- Поверните переключатель в положение MAX.
- Нагревайте в течение примерно 20-30 минут, чтобы масло достигло нужной температуры.
- Не оставляйте вилки в кастрюле для поддержания тепла более чем на 5 минут.
- В конце использования поверните кнопку включения/выключения в положение «MIN», отключите устройство и дайте ему полностью остыть перед тем, как перемещать его.
- Рекомендуется не использовать одно и то же масло слишком часто. Оно быстро портится. Не добавляйте воду в масло (риск брызг и ожогов)

ЧИСТКА И УХОД

- Отключите устройство и дождитесь полного остывания. Всегда очищайте устройство после каждого использования.
- Очистите аксессуары, гриль-пластины, посуды для раклета, вилки и кастрюли для фондю горячей мыльной водой и не абразивной губкой или нейлоновой щеткой. Не помещайте устройство в посудомоечную машину.
- Корпус устройства можно очистить мягкой слегка влажной тканью.
- Храните устройство в прохладном, сухом месте, вдали от влаги и неблагоприятных погодных условий.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA. VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU. OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije korištenja ovog uređaja, pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Pobrinite se da je naznačeni napon isti kao i napon koji koristite.
- Sačuvajte upute, jamstveni list, račun i, ako je moguće, kutiju s unutarnjim pakiranjem!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu i nije namijenjen za komercijalnu upotrebu, niti za profesionalnu upotrebu!
- Uvijek izvadite utikač iz utičnice kad god uređaj nije u upotrebi prilikom pričvršćivanja dodatnih dijelova, čišćenja uređaja ili kad god dođe do smetnji. Isključite uređaj unaprijed. Povucite za utikač, a ne za kabel.
- Kako biste zaštitili djecu od opasnosti električnih aparata, nikada ih ne ostavljajte nenadziranim s uređajem. Stoga, prilikom odabira mjesta za vaš uređaj, učinite to na način da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da se kabel ne spušta.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne smije koristiti.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažnim materijalom poput plastičnih vrećica.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca stara 8 godina i stariji te osobe s fizičkim, senzornim ili mentalnim poteškoćama ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su nadzirani ili su dobili upute kako sigurno koristiti uređaj i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne bi trebali obavljati djeca osim ako nemaju manje od 8 godina i nisu nenadzirana.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz sigurnosnih razloga, oštećeni ili oštećeni glavni kabel smije zamijeniti samo ekvivalentni kabel proizvođača, naš odjel za korisničku podršku ili slično kvalificirana osoba.
- Držite uređaj i kabel dalje od topline, izravnog sunčevog svjetla, vlage, oštih rubova i slično.
- Isključite uređaj i izvadite utikač kad ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje je pružio dobavljač.
- Ne koristite uređaj vani. (Osim ako je uređaj namijenjen za vanjsku upotrebu.) Uvijek se zaštitite od nultih ili subnultih temperatura.
- Nikada ne koristite blizu vode (kade, sudopera, itd.). Aparat ne bi trebao biti izložen kiši ili vlazi. Uređaj koristite samo kad su vam ruke suhe.

CRO-BIH

- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga prije nego što ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora provjeriti stručnjak prije ponovne upotrebe. Kako biste izbjegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom niti ga uranjajte u vodu.
- Koristite uređaj samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Ovaj uređaj smije se koristiti samo kad je spojen na uzemljeni utikač u skladu s propisima. Provjerite odgovara li naponski napon naponu navedenom na pločici s tipom.
- Oštećenja koja nastanu prilikom korištenja uređaja u druge svrhe osim navedenih u uputama ili kad se koristi nepravilno ili nije popravljeno od strane stručnjaka ne pokrivaju jamstvo.
- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se više ne smije koristiti nakon što padne na tvrdu površinu s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu uzrokovati negativne učinke na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon što ga pregleda stručnjak.
- Nikada ne nosite ili vučete uređaj držeći utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog pucanja kabela. Ne savijajte, ne stežite ili ne vučite kabel preko oštih rubova.
- Nikada ne postavljajte uređaj na krhki stol ili stalak. Postavite uređaj na površinu otpornu na toplinu.
- Ne preuzimamo odgovornost za štetu uzrokovanu nepravilnom upotrebom ili nepoštivanjem ovih uputa.
- Opasnost od opekлина! Nakon uporabe uređaja neke površine mogu biti vruće, budite svjesni rizika i oprezni s vrućim površinama.

PRIJE PRVE UPOTREBE

- Očistite dodatke, rešetke, lončice za raclette, vilice i lonce za fondue sapunicom i obrišite ih mekom krpom.
- Zagrijte uređaj 15 minuta bez hrane. Moguće je da će se tijekom prve upotrebe pojaviti lagani dim. To je normalno; pobrinite se da je prostorija dobro prozračena.
- Postavite uređaj na ravnu, stabilnu i toplinski otpornu površinu.
- Pazite da uređaj ne postavite na rub stola ili radne ploče kako biste spriječili njegovo prevrtanje.
- Nikada nemojte stavljati aluminijsku foliju ispod kamena ili ploče za kuhanje, kao ni između reflektora i grijaćeg elementa.

UPOTREBA UREĐAJA

Raclette

- Uključite uređaj u struju. Ostavite uređaj da se zagrije 15 minuta.
- Zahvaljujući termostatu, možete podešavati temperaturu tijekom kuhanja okretanjem gumba od MAX do MIN prema želji. Nakon upotrebe, okrenite termostat na MIN, isključite uređaj iz struje i ostavite da se hladi 1 sat prije nego ga premjestite ili očistite.

Napomena:

- Nemojte ostavljati prazne posude u uređaju dok je uključen.
- Nemojte rezati hranu na pločama.
- Kako biste izbjegli oštećenje premaza ploče za kuhanje, uvijek koristite plastičnu ili drvenu lopaticu.

Fondue

- Uključite uređaj u struju. Provjerite je li gumb na poziciji „MIN” prije nego počnete koristiti uređaj.
- Pažljivo napunite lonac željenom smjesom (ulje, juha itd.) i pazite da razina ne prelazi oznaku MAX označenu unutar lonca.
- Okrenite prekidač na MAX.
- Zagrijavajte oko 20-30 minuta kako bi ulje doseglo odgovarajuću temperaturu.
- Nemojte ostavljati vilice u loncu za zagrijavanje dulje od 5 minuta.
- Na kraju upotrebe, okrenite prekidač za uključivanje/isključivanje na „MIN”, isključite uređaj iz struje i pustite da se uređaj potpuno ohladi prije rukovanja.
- Preporučujemo da ne koristite isto ulje previše puta. Ono se brzo kvari. Nemojte dodavati vodu u ulje (rizik od prskanja ulja i opekline).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite uređaj iz struje i pričekajte da se potpuno ohladi. Uvijek očistite uređaj nakon svake upotrebe.
- Očistite dodatke, rešetke, lončice za raclette, vilice i lonce za fondue vrućom sapunicom pomoću neabrazivne spužve ili najlonske četke. Nemojte stavljati uređaj u perilicu posuđa.
- Tijelo uređaja može se očistiti mekom, lagano vlažnom krpom.
- Spremite uređaj na hladno, suho mjesto, dalje od vlage ili vremenskih uvjeta.

Uvoznik za HR:

• ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR

Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH:

• Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BIH

Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΛΟ. ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ & ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας είναι ίδια με την τάση που χρησιμοποιείτε.
- Διατηρήστε τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη αγοράς και, αν είναι δυνατόν, το κουτί με την εσωτερική συσκευασία!
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και όχι για εμπορική χρήση, ούτε για επαγγελματική χρήση!
- Αφαιρέστε πάντα το φως από την πρίζα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται, όταν τοποθετείτε εξαρτήματα, καθαρίζετε τη συσκευή ή όταν συμβαίνει διατάραξη. Απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή. Τραβήξτε το φως από την πρίζα, όχι από το καλώδιο.
- Για να προστατεύσετε τα παιδιά από τους κινδύνους των ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη με τη συσκευή. Επομένως, κατά την επιλογή της τοποθεσίας για τη συσκευή σας, κάντε το έτσι ώστε τα παιδιά να μην έχουν πρόσβαση στη συσκευή. Προσέξτε να μην κρεμιέται το καλώδιο.
- Ελέγξτε τη συσκευή και το καλώδιο τακτικά για ζημιές. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε ζημιά, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με υλικό συσκευασίας όπως πλαστικές σακούλες.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές αναπηρίες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Η καθαριότητα και η συντήρηση του χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός αν είναι κάτω των 8 ετών και χωρίς επίβλεψη.
- Μην επιδιορθώνετε τη συσκευή μόνοι σας, αλλά συμβουλευθείτε έναν εξειδικευμένο ειδικό σε περίπτωση προβλήματος.
- Για λόγους ασφαλείας, ένα κατεστραμμένο ή φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από αντίστοιχο καλώδιο από τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας ή ανάλογο εξειδικευμένο άτομο.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία, αιχμηρές άκρες και παρόμοια.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την όταν δεν τη

χρησιμοποιείτε.

- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ που παρέχονται από τον προμηθευτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. (Εκτός εάν η συσκευή είναι σχεδιασμένη για χρήση στο εξωτερικό.) Προστατεύετε πάντα από μηδενικές ή υπομηδενικές θερμοκρασίες.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό (μπανιέρα, νιπτήρας κλπ.). Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όταν τα χέρια σας είναι στεγνά.
- Αν η συσκευή πέσει στο νερό, αποσυνδέστε την πριν την αφαιρέσετε από το νερό. Μην αγγίζετε την πηγή νερού. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από ειδικό πριν χρησιμοποιηθεί ξανά. Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό ή μην την βυθίζετε στο νερό.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τον προοριζόμενο σκοπό της.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μόνο όταν είναι συνδεδεμένη σε γειωμένη πρίζα που έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς. Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου.
- Οι ζημιές που προκύπτουν όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που προβλέπονται στις οδηγίες ή χρησιμοποιείται εσφαλμένα ή δεν επισκευάζεται από ειδικούς δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Χρησιμοποιείτε πάν τα τη συσκευή σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον αν πέσει σε σκληρή επιφάνεια από ύψος. Ακόμα και ορατές ζημιές μπορεί να προκαλέσουν αρνητικές επιπτώσεις στη λειτουργική ασφάλεια της συσκευής. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μετά από έλεγχο από επαγγελματία.
- Μην κουβαλάτε ή τραβάτε ποτέ τη συσκευή κρατώντας το φιν τροφοδοσίας καθώς υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος λόγω σπασίματος καλωδίου. Μην στρίβετε, δεν κλείνετε ή τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας πάνω από αιχμηρές ακμές.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή σε ευαίσθητο τραπέζι ή βάση. Τοποθετήστε τη συσκευή σε επιφάνεια ανθεκτική στη θερμότητα.
- Δεν αναλαμβάνεται καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση ή μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες.
- Κίνδυνος εγκαυμάτων! Μετά τη χρήση της συσκευής, ορισμένες επιφάνειες μπορεί να είναι ζεστές. Να είστε προσεκτικοί με τους κινδύνους και προσοχή στις ζεστές επιφάνειες.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Καθαρίστε τα εξαρτήματα, τις σχάρες, τα δοχεία ρακλέτας, τα πιρούνια και τις κατασρόλες για φοντί με σαπουνόνερο και σκουπίστε τα με ένα μαλακό πανί.
- Προθερμάνετε τη συσκευή για 15 λεπτά χωρίς φαγητό. Είναι πιθανό να παραχθεί ελαφρύς καπνός κατά την πρώτη χρήση. Αυτό είναι φυσιολογικό. Βεβαιωθείτε ότι το δωμάτιο αερίζεται καλά.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη, σταθερή και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.
- Προσέξτε να μην τοποθετήσετε τη συσκευή στην άκρη ενός τραπέζιου ή πάγκου για να αποφύγετε την ανατροπή της.
- Μην τοποθετείτε ποτέ αλουμινοχαρτο κάτω από την πέτρα ή την εστία, και μεταξύ του ανακλαστήρα και του στοιχείου θέρμανσης.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Ρακλέτα

- Συνδέστε τη συσκευή. Αφήστε τη συσκευή να προθερμανθεί για 15 λεπτά.
- Χάρη στον θερμοστάτη, μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία κατά το μαγείρεμα, περιστρέφοντας τον διακόπτη από το MAX στο MIN, ανάλογα με τις επιθυμίες σας. Μετά τη χρήση, γυρίστε τον θερμοστάτη στη θέση MIN, αποσυνδέστε το καλώδιο από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για 1 ώρα πριν τη μετακινήσετε ή την καθαρίσετε.

Σημείωση:

- Μην αφήνετε άδεια τηγάνια στη συσκευή ενώ είναι ενεργοποιημένη.
- Μην κόβετε το φαγητό επάνω στις πλάκες.
- Για να αποφύγετε την καταστροφή της επιφάνειας μαγειρέματος, χρησιμοποιείτε πάντα πλαστική ή ξύλινη σπάτουλα.

Φοντί

- Συνδέστε τη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί είναι στη θέση «MIN» πριν ξεκινήσετε τη χρήση της συσκευής.
- Γεμίστε προσεκτικά την κατασρόλα με την επιθυμητή προετοιμασία (λάδι, ζωμούς κ.λπ.) και βεβαιωθείτε ότι το επίπεδο δεν υπερβαίνει το επίπεδο MAX που υποδεικνύεται στο εσωτερικό της κατασρόλας.
- Γυρίστε τον διακόπτη στη θέση MAX.
- Ζεστάνετε για περίπου 20-30 λεπτά για να φτάσει το λάδι στη σωστή θερμοκρασία.
- Μην αφήνετε τα πιρούνια μέσα στην κατασρόλα για περισσότερο από 5 λεπτά.
- Στο τέλος της χρήσης, γυρίστε το κουμπί on/off στη θέση «MIN», αποσυνδέστε το και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς πριν τη χειριστείτε.
- Σας προτείνουμε να μην χρησιμοποιώντας το ίδιο λάδι πολύ συχνά. Χαλάει γρήγορα. Μην προσθέτετε νερό στο λουτρό λαδιού (κίνδυνος πιπσίλισματος λαδιού και εγκαυμάτων).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή και περιμένετε μέχρι να κρυώσει εντελώς. Καθαρίζετε πάντα τη συσκευή σας μετά από κάθε χρήση.
- Καθαρίστε τα εξαρτήματα, τις σχάρες, τα δοχεία ρακλέτας, τα πιρούνια και τις κατασρόλες για φοντί με ζεστό σαπουνόνερο χρησιμοποιώντας ένα μη λειαντικό σφουγγάρι ή βούρτσα από νάilon. Μην τοποθετείτε τη συσκευή στο πλυντήριο πιάτων.
- Το σώμα της συσκευής μπορεί να καθαριστεί με ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σας σε ένα δροσερό, ξηρό μέρος, μακριά από την υγρασία και τα στοιχεία.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπούν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Mielőtt ezt az eszközt használná, kérjük, olvassa el figyelmesen az útmutatót.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy az értékelt feszültség megegyezik-e azzal a feszültséggel, amelyet használt.
- Kérjük, őrizze meg az utasításokat, a garancialevelet, az értékesítési blokkot, és ha lehetséges, a kartont az belső csomagolással!
- A készülék kizárólag magánhasználatra szolgál, nem kereskedelmi célokra, nem szakmai célokra!
- Mindig távolítsa el a dugót a konnektorból, amikor a készülék nem használatos, kiegészítő részeket csatlakoztat, tisztítja a készüléket, vagy ha bármilyen zavar felmerül. Kapcsolja ki a készüléket előzőleg. A dugót húzza ki, ne a kábelt.
- A gyerekeket elektromos berendezések veszélyeitől védeni kell, soha ne hagyja őket felügyelet nélkül a készülékkel. Ennek megfelelően válassza ki a készülék elhelyezésének helyét, hogy a gyerekek ne férjenek hozzá a készülékhez. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábelt sérülésekre. Ha bármilyen sérülés áll fenn, ne használja a készüléket.
- Ne engedje meg, hogy a gyerekek a készülékkel játszanak. Ne engedje meg, hogy a gyerekek játsszanak a csomagolóanyagokkal, mint például a műanyagzacskókkal.
- Az eszközt 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek is használhatják, akik testi, érzékszervi vagy mentális fogyatékossgal élnek, vagy tapasztalat és tudás hiányában, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak vagy biztonságos használati utasításokat kaptak, és megértik a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem gyerekek végezhetik, hacsak nem 8 évesek és felügyelet nélkül vannak.
- Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket, hanem probléma esetén forduljon azonnali szakértőhöz.
- Biztonsági okokból a megsérült hálózati vezetéket csak az eredeti gyártótól, ügyfélszolgálati osztálytól vagy hasonlóan képzett személytől származó egyenértékű vezetékkel lehet cserélni.
- Tartsa távol a készüléket és a kábelt a hőtől, a közvetlen napfénytől, a nedvességtől, az éles szélektől stb.
- Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket, amikor nem használja azt.

HU

- Csak az eredeti tartozékokat használja, amelyeket a beszállító biztosít.
- Ne használja a készüléket kint. (Kivéve, ha a készülék kifejezetten kinti használatra van tervezve.) Mindig védekezzen a nulla vagy a mínusz fokok ellen.
- Soha ne használja víz közelében (kád, mosdó stb.). Az eszköz ne legyen kitéve az esőnek vagy nedvességnek. Csak akkor használja a készüléket, ha a kezei szárazak.
- Ha a készülék vízbe esik, húzza ki a konnektorból, mielőtt kiveszi a vízből. Ne érjen a vízforráshoz. A készüléket szakembernek kell ellenőriznie, mielőtt újra használná. Az elektromos sokk kockázatának elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel vagy ne merítse vízbe.
- Csak a rendeltetésszerű célra használja a készüléket.
- Ezt a készüléket csak földelt konnektorral szabad üzemeltetni a rendeleteknek megfelelően felszerelt helyen. Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a típusjelzésen feltüntetett feszültséggel.
- A készülék használatával kapcsolatos károk, ha azt nem az utasításokban meghatározott célra használják, helytelenül használják vagy nem szakértők által javítják, nem tartoznak a garancia alá.
- Mindig lapos és vízszintes felületen használja a készüléket.
- A készüléket már ne használja, ha egy kemény felületről leesik. Még láthatatlan sérülés is negatív hatást gyakorolhat a készülék műszaki biztonságára. A készüléket csak szakember ellenőrzése után lehet újra használni.
- Soha ne hordja vagy húzza a készüléket a hálózati dugóval fogva, mert kábelrepedés miatt rövidzárlatveszély áll fenn. Ne hajlítsa, ne szorítsa össze, és ne húzza a hálózati kábelt éles élű tárgyakon át.
- Soha ne helyezze az egységet törékeny asztalra vagy állványra. Helyezze az egységet hőálló felületre.
- Az nem vállal felelősséget olyan károkért, amelyek helytelen használatból vagy a jelen utasítások be nem tartásából adódnak.
- Égési veszély! Az eszköz használata után néhány felület forró lehet, figyeljen a kockázatokra, és legyen óvatos a forró felületekkel.

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Tisztítsa meg a kiegészítőket, grillezőlapokat, raclette edényeket, villákat és fondü edényeket szappanos vízzel, majd törölje szárazra puha ronggyal.
- Melegítse elő a készüléket 15 percig étel nélkül. Az első használat során enyhe füst keletkezhet. Ez normális; gondoskodjon a helyiség megfelelő szellőzéséről.
- Helyezze a készüléket egy sík, stabil és hőálló felületre.
- Ügyeljen arra, hogy a készüléket ne helyezze az asztal vagy a munkalap szélére, hogy elkerülje a felborulást.
- Sose tegyen alufóliát a kő vagy a főzőlap alá, valamint a reflektor és a fűtőelem közé.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Raclette

- Csatlakoztassa a készüléket. Hagyja, hogy a készülék 15 percig előmelegedjen.
- A termosztátnak köszönhetően a főzés során a hőmérsékletet igényeinek megfelelően állíthatja be a gomb forgatásával a MAX-tól a MIN-ig. Használat után állítsa a termosztátot MIN állásba, húzza ki a készüléket a hálózathoz, és hagyja hűlni 1 órán keresztül, mielőtt mozgatná vagy tisztítaná.

Megjegyzés:

- Ne hagyjon üres serpenyőket a készülékben, amikor az be van kapcsolva.
- Ne vágja fel az ételt a tányérokra.
- A főzőlap bevonatának megóvása érdekében mindig műanyag vagy fa spatulát használjon.

Fondü

- Csatlakoztassa a készüléket. Győződjön meg arról, hogy a gomb „MIN” állásban van, mielőtt elkezdené használni a készüléket.
- Óvatosan töltsen meg az edényt a kívánt hozzávalóval (olaj, húsleves stb.), és figyeljen arra, hogy a szint ne haladja meg az edény belsejében jelzett MAX szintet.
- Fordítsa a kapcsolót MAX állásba.
- Melegítse körülbelül 20-30 percig, hogy az olaj elérje a megfelelő hőmérsékletet.
- Ne hagyja a villákat a melegítő edényben 5 percnél tovább.
- A használat végén állítsa az on/off gombot „MIN” állásba, húzza ki a készüléket a hálózathoz, és hagyja teljesen lehűlni, mielőtt kezelne.
- Javasoljuk, hogy ne használja ugyanazt az olajat túl gyakran. Az olaj gyorsan romlik. Ne tegyen vizet az olajfördőbe (az olaj fröccsenésének és égési sérülések veszélye).

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket a hálózathoz, és várja meg, amíg teljesen kihűl. Használat után mindig tisztítsa meg a készüléket.
- A kiegészítőket, grillezőlapokat, raclette edényeket, villákat és fondü edényeket tisztítsa meg meleg, szappanos vízzel, nem koptató szivaccsal vagy nejlon kefével. Ne helyezze a készüléket mosogatógépbé.
- A készülék testét puha, enyhén nedves ruhával lehet tisztítani.
- Tárolja a készüléket hűvös, száraz helyen, távol a nedvességtől és az időjárás viszontagságaitól.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОВАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

ГЕНЕРАЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ПРЕДУПРЕЖУВАЊА

- Пред употреба на овој уред, ве молиме прочитајте го упатството за употреба внимателно.
- Ве молиме проверете дали напонот е истиот како напонот кој го користите.
- Зачувајте ги упатствата, гарантниот сертификат, фискалниот документ и, ако е можно, кутијата со внатрешно пакување!
- Уредот е наменет исклучиво за приватна употреба и не за комерцијална употреба, не за професионална употреба!
- Секогаш отстранете го приклучокот од штекерот кога уредот не се користи, кога прикачувате додатни делови, чистите го уредот или кога се појавува пречка. Исклучете го уредот претходно. Повлечете го приклучокот, а не кабелот.
- За да ги заштитите децата од опасности со електрични уреди, никогаш не ги оставете без надзор со уредот. Поради тоа, при изборот на местото за вашиот уред, направете го тоа на таков начин што децата нема да имаат пристап до уредот. Внимавајте кабелот да не виси надолу.
- Редовно проверувајте го уредот и кабелот за оштетувања. Ако има некакво оштетување, уредот не треба да се користи.
- Не дозволувајте децата да играат со уредот. Не дозволувајте децата да играат со пакувачки материјали како што се пластични кеси.
- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и нагоре и лица со физички, сензорни или ментални попречености или недостаток на искуство и знаење, под услов да се надгледувани или да добиле инструкции за безбедно користење на уредот и да ги разбираат можните опасности. Чистењето и одржувањето не треба да го вршат деца, освен ако не се под 8 години и без надзор.
- Не го поправувајте уредот сами, туку консултирајте се со овластен експерт во случај на проблем.
- Поради безбедносни причини, скршениот или оштетениот кабел за напојување може да се замени само со еквивалентен кабел од производителот, од нашиот оддел за корисничка поддршка или слично квалификувано лице.
- Држете го уредот и кабелот подалеку од топлина, директна сончева светлина, влага, остри рабови и слично.

МК

- Исклучете го уредот и одвојте го приклучокот кога не го користите уредот.
- Користете само оригинални додатоци обезбедени од добавувачот.
- Не го користете уредот на отворено. (Освен ако уредот не е дизајниран за користење надвор.) Секогаш заштитете го од нула или поднулеви температури.
- Никогаш не користете во близина на вода (када, мијалник и сл.). Уредот не треба да се изложува на дожд или влага. Користете го уредот само кога вашите раце се суви.
- Ако уредот падне во вода, извадете го приклучокот пред да го извадите од водата. Не допирајте го изворот на вода. Уредот мора да биде проверен од специјалист пред повторно користење. За да избегнете ризик од електричен удар, не го чистете уредот со вода и не го потопувајте во вода.
- Користете го уредот само за наменетата цел.
- Овој уред мора да се користи само кога е поврзан на заземјена штекер инсталиран според прописите. Осигурајте се дека напојниот напон одговара на напонот наведен на типската плочка.
- Оштетувањата што ќе настанат при користење на уредот за цели различни од наведените во упатствата или при неправилно користење или нестручно поправување не се покриени со гаранцијата.
- Секогаш користете го уредот на рамна и хоризонтална површина.
- Уредот не треба да се користи после паѓање на тврда површина од висина. Дури и невидливи оштетувања можат да предизвикаат негативни ефекти врз функционалната безбедност на уредот. Уредот може да се користи само откако ќе биде проверен од професионалец.
- Никогаш не го носете или повлекувајте уредот држејќи го за приклучокот бидејќи постои ризик од краток спој поради прекин на кабелот. Не виткајте, не стегајте и не повлекувајте го кабелот преку остри рабови.
- Никогаш не поставувајте го уредот на кршлив стол или стойка. Поставете го уредот на топлински отпорна површина.
- Не се презема одговорност за штета предизвикана од неправилна употреба или непочитување на овие инструкции.
- Ризик од изгореници! По употребата на уредот, некои површини можат да бидат топли, бидете свесни за ризиците и внимателни со топлите површини.

ПРЕД ПРВО КОРИСТЕЊЕ

- Исчистете ги додаточите, решетките, садовите за раklet, вилушките и тенџерињата за фондју со сапуница и избришете ги со мека крпа.
- Загрејте го уредот 15 минути без храна. Можно е да се појави лесен чад при првото користење. Ова е нормално; осигурајте се дека просторијата е добро проветрена.
- Поставете го уредот на рамна, стабилна и отпорна на топлина површина.
- Внимавајте да не го поставите уредот на работ на масата или работната површина за да избегнете превртување.
- Никогаш не ставајте алуминиумска фолија под каменот или плочата за готвење и помеѓу рефлекторот и грејниот елемент.

КОРИСТЕЊЕ НА УРЕДОТ

Раклет

- Приклучете го уредот. Оставете го да се загрее 15 минути.
- Благодарение на термостатот, можете да ја прилагодувате температурата при готвењето, вртејќи го копчето од MAX до MIN по ваша желба. По употребата, завртете го термостатот на MIN, исклучете го кабелот од струја и оставете го да се олади 1 час пред да го преместите или исчистите.

Забелешка:

- Не оставајте празни тави во уредот додека е вклучен.
- Не сечете ја храната на плочите.
- За да избегнете оштетување на премазот на плочата за готвење, секогаш користете пластична или дрвена шпатула.

Фондју

- Приклучете го уредот. Осигурајте се дека копчето е во позиција „MIN“ пред да почнете да го користите уредот.
- Внимателно наполнете го тенџерето со посакуваниот препарат (масло, супа и сл.) и осигурајте се дека нивото не ја надминува ознаката MAX наведена внатре во тенџерето.
- Завртете го прекинувачот на позиција MAX.
- Загревајте околу 20-30 минути за да се загрее маслото на соодветна температура.
- Не оставајте ги вилушките во тенџерето за загревање повеќе од 5 минути.
- На крајот од користењето, завртете го копчето за вклучување/исклучување на „MIN“, исклучете го и оставете го уредот целосно да се олади пред да ракувате со него.
- Препорачуваме да не го користите истото масло премногу често. Брзо се расипува. Не ставајте вода во маслената бања (ризик од прскање и изгореници).

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Исклучете го уредот и почекајте да се излади. Секогаш чистете го уредот по секоја употреба.
- Исчистете ги додаточите, решетките, садовите за раklet, вилушките и тенџерињата за фондју со топла сапуница, користејќи неабразивна сунѓер или најлонска четка. Не го ставајте уредот во машина за миење садови.
- Телото на уредот може да се исчисти со мека, малку влажна крпа.
- Чувајте го уредот на ладно и суво место, подалеку од влага и временски услови.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливото повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREDAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA. VAŠ UREDAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU.

OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST I UPOZORENJA

- Pre upotrebe ovog uređaja pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.
- Molimo vas da se uverite da je nazivni napon isti kao napon koji koristite.
- Molimo vas da sačuvate uputstva, garantni sertifikat, račun i, ako je moguće, karton sa unutrašnjim pakovanjem!
- Uređaj je namenjen isključivo za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvek izvadite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi prilikom pričvršćivanja dodatnih delova, čišćenja uređaja ili kada se pojave smetnje. Isključite uređaj prethodno. Povucite za utikač, a ne za kabl.
- Da biste zaštitili decu od opasnosti električnih aparata, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora sa uređajem. Stoga, prilikom izbora lokacije za vaš uređaj, postupite tako da deca nemaju pristup uređaju. Pazite da kabl ne visi.
- Redovno proveravajte uređaj i kabl na oštećenja. Ukoliko postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne sme koristiti.
- Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem. Ne dozvolite deci da se igraju sa materijalom za pakovanje poput plastičnih kesa.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa fizičkim, senzornim ili mentalnim oštećenjima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili su dobili instrukcije kako bezbedno koristiti uređaj i razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju obavljati deca osim ako nemaju manje od 8 godina i nisu bez nadzora.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlašćenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz bezbednosnih razloga, oštećeni ili oštećeni glavni kabl sme se zameniti samo ekvivalentnim kablom od proizvođača, našeg servisnog odeljenja ili slične kvalifikovane osobe.
- Držite uređaj i kabl dalje od toplote, direktnog sunčevog svetla, vlage, oštih ivica i slično.
- Isključite uređaj i isključite ga kada ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje je obezbedio dobavljač.
- Ne koristite uređaj napolju. (Osим ako uređaj nije dizajniran za korišćenje napolju.) Uvek se zaštitite od nula ili subnula temperature.
- Nikada ne koristite blizu vode (kada kupate se, perete ruke, itd.). Aparat

SR

ne sme biti izložen kiši ili vlazi. Uređaj koristite samo kada su vam ruke suve.

- Ukoliko uređaj padne u vodu, isključite ga pre nego što ga izvučete iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora proveriti stručnjak pre ponovne upotrebe. Da biste izbegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom ili ga ne uranjajte u vodu.
- Koristite uređaj samo za predviđenu svrhu.
- Ovaj uređaj se sme koristiti samo kada je priključen na uzemljeni utikač instaliran u skladu sa propisima. Pazite da napona odgovara naponu navedenom na tip pločici.
- Oštećenja koja nastanu prilikom korišćenja uređaja u druge svrhe osim onih navedenih u uputstvu ili nepravilne upotrebe ili ako nije popravljen od strane stručnjaka ne pokrivaju garanciju.
- Uvek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj ne sme više da se koristi ako je pao na tvrdju površinu sa visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu izazvati negativne efekte na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon što ga pregleda stručnjak.
- Nikada ne nosite ili povlačite uređaj držeći utikač za napajanje jer postoji rizik od kratkog spoja zbog pucanja kabla. Ne savijajte, ne stežite ili ne povlačite kabl preko oštarih ivica.
- Nikada ne stavljajte uređaj na krhki sto ili stalak. Stavite uređaj na površinu otporna na toplinu.
- Ne preuzima se odgovornost za štetu nastalu nepravilnom upotrebom ili nepoštovanjem ovih uputstava.
- Rizik od opekotina! Nakon korišćenja uređaja, neke površine mogu biti vruće; budite svesni rizika i budite oprezni sa vrućim površinama.

PRE PRVE UPOTREBE

- Očistite dodatke, rešetke, posude za raclette, viljuške i fondi posude sapunicom i obrišite ih mekom krpom.
- Zagrejte aparat 15 minuta bez hrane. Moguće je da će se tokom prve upotrebe pojaviti blagi dim. Ovo je normalno; uverite se da je prostorija dobro provetrena.
- Postavite aparat na ravnu, stabilnu i toplotno otpornu površinu.
- Vodite računa da aparat ne postavite na ivicu stola ili radne površine kako biste izbegli njegovo prevrtanje.
- Nikada ne stavljajte aluminijumsku foliju ispod kamena ili ploče za kuvanje, niti između reflektora i grejnog elementa.

UPOTREBA UREĐAJA

Raclette

- Priključite aparat u struju. Ostavite ga da se zagreva 15 minuta.
- Zahvaljujući termostatu, možete podesiti temperaturu tokom kuvanja okretanjem dugmeta od MAX do MIN po želji. Nakon upotrebe, okrenite termostat na MIN, isključite kabl iz struje i ostavite aparat da se hladi 1 sat pre nego što ga pomerite ili očistite.

Napomena:

- Ne ostavljajte prazne posude u aparatu dok je uključen.
- Ne seckajte hranu na pločama.
- Kako biste izbegli oštećenje površine ploče za kuvanje, uvek koristite plastičnu ili drvenu spatulu.

Fondi

- Priključite aparat u struju. Uverite se da je dugme u poziciji „MIN“ pre nego što počnete koristiti aparat.
- Pažljivo napunite posudu željenom smesom (ulje, bujon itd.) i uverite se da nivo ne prelazi oznaku MAX u unutrašnjosti posude.
- Okrenite prekidač na MAX.
- Zagrevajte otprilike 20-30 minuta dok ulje ne dostigne odgovarajuću temperaturu.
- Ne ostavljajte viljuške u grejnoj posudi duže od 5 minuta.
- Na kraju upotrebe, okrenite dugme za uključivanje/isključivanje na „MIN“, isključite aparat iz struje i ostavite ga da se potpuno ohladi pre rukovanja.
- Preporučujemo da ne koristite isto ulje previše puta. Ono se brzo kvari. Ne stavljajte vodu u uljnu kupku (rizik od prskanja ulja i opekotina).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite aparat iz struje i sačekajte da se potpuno ohladi. Uvek očistite aparat nakon svake upotrebe.
- Očistite dodatke, rešetke, posude za raclette, viljuške i fondi posude toplom sapunicom koristeći neabrazivnu sunđerastu krpu ili najlonsku četku. Ne stavljajte aparat u mašinu za pranje posuđa.
- Telo aparata može se očistiti mekom, blago vlažnom krpom.
- Aparat čuvajte na hladnom i suvom mestu, dalje od vlage ili vremenskih uslova.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Oznacavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbacivati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU.
- Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa.
- Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme povrata i prikupljanja ili kontaktirajte trgovca kod koga je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje u okviru zaštite životne sredine.

NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO. SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUIR OS INFORMAÇÕES MENCIONADAS NO MANUAL. ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Antes de usar este dispositivo, por favor, leia atentamente o manual de instruções.
- Certifique-se de que a voltagem nominal é a mesma que você utilizou.
- Guarde as instruções, o certificado de garantia, o recibo de venda e, se possível, a embalagem interna!
- O dispositivo destina-se exclusivamente a uso privado e não comercial, nem profissional!
- Sempre remova o plugue da tomada quando o dispositivo não estiver em uso ao conectar partes acessórias, limpar o dispositivo ou sempre que ocorrer uma perturbação. Desligue o dispositivo antecipadamente. Puxe o plugue, não o cabo.
- Para proteger as crianças dos perigos dos aparelhos elétricos, nunca as deixe desacompanhadas com o dispositivo. Portanto, ao selecionar a localização para o seu dispositivo, faça-o de modo que as crianças não tenham acesso ao dispositivo. Tome cuidado para garantir que o cabo não fique pendurado.
- Teste regularmente o dispositivo e o cabo quanto a danos. Se houver qualquer tipo de dano, o dispositivo não deve ser utilizado.
- Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. Não deixe as crianças brincarem com material de embalagem, como sacos plásticos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre como usar o aparelho com segurança e compreender os possíveis perigos. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham menos de 8 anos e não estejam supervisionadas.
- Não tente reparar o dispositivo sozinho, mas consulte um especialista autorizado em caso de problema.
- Por razões de segurança, um cabo principal quebrado ou danificado só pode ser substituído por um cabo equivalente do fabricante, do nosso departamento de atendimento ao cliente ou de uma pessoa qualificada semelhante.
- Mantenha o dispositivo e o cabo longe de calor, luz solar direta,

umidade, bordas afiadas e coisas semelhantes.

- Desligue o dispositivo e desplugue-o quando não estiver usando.
- Use apenas acessórios originais fornecidos pelo fornecedor.
- Não utilize o dispositivo ao ar livre. (A menos que o dispositivo seja projetado para ser usado do lado de fora.) Sempre proteja contra temperaturas zero ou sub-zero.
- Nunca use perto de água (banheira, pia, etc.). O aparelho não deve ser exposto à chuva ou umidade. Use o dispositivo apenas quando as mãos estiverem secas.
- Se o dispositivo cair na água, desligue-o antes de retirá-lo da água. Não toque na fonte de água. O dispositivo deve ser verificado por um especialista antes de ser usado novamente. Para evitar o risco de choque elétrico, não limpe o dispositivo com água ou mergulhe-o em água.
- Use o dispositivo apenas para o propósito pretendido.
- Este dispositivo deve ser operado apenas quando conectado a uma tomada aterrada instalada de acordo com as regulamentações. Certifique-se de que a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de tipo.
- Danos que ocorrem quando o dispositivo é usado para fins diferentes daqueles especificados nas instruções ou é usado incorretamente ou não é reparado por especialistas não são cobertos pela garantia.
- Use sempre o dispositivo em uma superfície plana e horizontal.
- O dispositivo não deve ser mais utilizado após cair em uma superfície dura de altura. Mesmo danos invisíveis podem causar efeitos negativos na segurança funcional do dispositivo. O dispositivo só pode ser usado depois de ser verificado por um profissional.
- Nunca carregue ou puxe o dispositivo segurando o plugue de energia, pois há risco de curto-circuito devido à quebra do cabo. Não dobre, belisque ou puxe o cabo de energia sobre bordas afiadas.
- Nunca coloque o aparelho sobre uma mesa ou suporte frágeis. Coloque o aparelho sobre uma superfície resistente ao calor.
- Não nos responsabilizamos por danos causados por uso inadequado ou não conformidade com estas instruções.
- Risco de queimaduras! Após o uso do aparelho, algumas superfícies podem estar quentes; esteja ciente dos riscos e tenha cuidado com superfícies quentes.

ANTES DE USAR PELA PRIMEIRA VEZ

- Limpe os acessórios, grelhas, placas de raclette, garfos e placas de fondue com água com sabão e seque-os com um pano macio.
- Pré-aqueça o aparelho por 15 minutos sem alimentos. É possível que uma leve fumaça seja gerada durante o primeiro uso. Isto é normal; certifique-se de que o ambiente está bem ventilado.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana, estável e resistente ao calor.
- Tome cuidado para não colocar o aparelho na borda de uma mesa ou balcão para evitar que ele tombe.
- Nunca coloque papel alumínio sob a pedra ou o fogão, nem entre o refletor e o elemento de aquecimento.

USO DO APARELHO

Raclette

- Conecte o aparelho à tomada. Deixe-o pré-aquecer por 15 minutos.
- Graças ao termostato, você pode ajustar a temperatura durante o cozimento girando o botão de MAX para MIN conforme desejado. Após o uso, gire o termostato para a posição MIN, desconecte o cabo da tomada e deixe esfriar por 1 hora antes de mover ou limpar.

Nota:

- Não deixe placas vazias no aparelho enquanto estiver ligado.
- Não corte seus alimentos nas placas.
- Para evitar danificar o revestimento da superfície de cozimento, use sempre uma espátula de plástico ou madeira.

Fondue

- Conecte o aparelho à tomada. Certifique-se de que o botão esteja na posição "MIN" antes de começar a usar o aparelho.
- Encha cuidadosamente a panela com a preparação desejada (óleo, caldos, etc.) e certifique-se de que o nível não exceda o nível MAX indicado no interior da panela.
- Gire o interruptor para a posição MAX.
- Aqueça por aproximadamente 20-30 minutos para que o óleo atinja a temperatura correta.
- Não deixe os garfos na panela de aquecimento por mais de 5 minutos.
- No final do uso, gire o botão liga/desliga para a posição "MIN", desconecte o aparelho e deixe-o esfriar completamente antes de manusear.
- Recomendamos que você não use o mesmo óleo com muita frequência. Ele se degrada rapidamente. Não coloque água no banho de óleo (risco de respingos de óleo e queimaduras).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desconecte o aparelho da tomada e espere até que ele esfrie completamente. Limpe sempre o seu aparelho após cada uso.
- Limpe os acessórios, grelhas, placas de raclette, garfos e placas de fondue com água morna e sabão, usando uma esponja não abrasiva ou uma escova de nylon. Não coloque o aparelho na máquina de lavar louça.
- O corpo do aparelho pode ser limpo com um pano macio e ligeiramente úmido.
- Armazene o aparelho em um local fresco e seco, longe da umidade ou dos elementos.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE.
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

HOUD ER A.U.B. REKENING MEE DAT DEZE HANDLEIDING GELDT VOOR MEERDERE MODELLEN. DEZE HANDLEIDING KAN BESCHRIJVINGEN VAN FUNCTIES BEVATTEN DIE MOGELIJK NIET OP UW APPARAAT BESCHIKBAAR ZIJN. DEZE TAAL IS VERTAALD MET BEHULP VAN KUNSTMATIGE INTELLIGENTIE.

ALGEMENE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- Lees voor gebruik van dit apparaat de instructiehandleiding zorgvuldig door.
- Zorg ervoor dat de nominale spanning dezelfde is als de spanning die u gebruikt.
- Bewaar de instructies, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de doos met de binnenverpakking!
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik, niet voor professioneel gebruik!
- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is bij het bevestigen van accessoireonderdelen, het reinigen van het apparaat, of wanneer er een storing optreedt. Schakel het apparaat van tevoren uit. Trek aan de stekker, niet aan het snoer.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten, laat ze nooit zonder toezicht met het apparaat. Selecteer bijgevolg bij het kiezen van de locatie voor uw apparaat een plaats waar kinderen geen toegang hebben tot het apparaat. Zorg ervoor dat het snoer niet hangt.
- Controleer het apparaat en het snoer regelmatig op schade. Als er enige vorm van schade is, mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Laat kinderen niet spelen met verpakkingsmateriaal zoals plastic zakken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over hoe het apparaat veilig te gebruiken en de mogelijke gevaren begrijpen. Schoonmaken en onderhoud door de gebruiker mag niet worden gedaan door kinderen, tenzij ze jonger zijn dan 8 jaar en onbeheerd zijn.
- Repareer het apparaat niet zelf, maar raadpleeg bij problemen een erkende deskundige.
- Voor veiligheidsredenen mag een kapotte of beschadigde netsnoer alleen worden vervangen door een equivalent snoer van de fabrikant, onze klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van warmte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen, en dergelijke.

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Gebruik alleen originele accessoires geleverd door de leverancier.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis. (Tenzij het apparaat ontworpen is om buiten te worden gebruikt.) Bescherm altijd tegen nul of onder nul temperaturen.
- Gebruik nooit in de buurt van water (bad, gootsteen, etc.). Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan regen of vocht. Gebruik het apparaat alleen wanneer uw handen droog zijn.
- Als het apparaat in water valt, trek dan de stekker uit het stopcontact voordat u het uit het water haalt. Raak de waterbron niet aan. Het apparaat moet door een specialist worden gecontroleerd voordat het opnieuw wordt gebruikt. Om het risico op een elektrische schok te voorkomen, reinigt u het apparaat niet met water of dompelt u het niet onder in water.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt wanneer het is aangesloten op een geaard stopcontact dat is geïnstalleerd volgens voorschriften. Zorg ervoor dat de toevoerspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje staat vermeld.
- Schade die optreedt wanneer het apparaat wordt gebruikt voor andere doeleinden dan die zijn gespecificeerd in de instructies of wanneer het verkeerd wordt gebruikt of niet wordt gerepareerd door deskundigen, valt niet onder de garantie.
- Gebruik het apparaat altijd op een vlak en horizontaal oppervlak.
- Het apparaat mag niet meer worden gebruikt nadat het op een harde ondergrond van hoogte is gevallen. Zelfs onzichtbare schade kan negatieve effecten hebben op de functionele veiligheid van het apparaat. Het apparaat kan alleen worden gebruikt nadat het is gecontroleerd door een professional.
- Draag of trek het apparaat nooit door de stroomstekker vast te houden, omdat er een risico is op kortsluiting door kabelbreuk. Buig, knijp of trek de stroomkabel niet over scherpe randen.
- Zet het apparaat nooit op een kwetsbare tafel of standaard. Zet het apparaat op een hittebestendige ondergrond.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik of niet naleven van deze instructies.
- Brandgevaar! Na het gebruik van het apparaat kunnen sommige oppervlakken heet zijn; wees bewust van de risico's en voorzichtig met hete oppervlakken.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Reinig de accessoires, grillplaten, raclettepannetjes, vorken en fonduepannen met zeepsop en droog ze af met een zachte doek.
- Verwarm het apparaat 15 minuten voor zonder voedsel. Het is mogelijk dat er tijdens het eerste gebruik lichte rook ontstaat. Dit is normaal; zorg ervoor dat de ruimte goed geventileerd is.
- Plaats het apparaat op een vlak, stabiel en hittebestendig oppervlak.
- Let erop dat het apparaat niet op de rand van een tafel of werkblad staat om kantelen te voorkomen.
- Leg nooit aluminiumfolie onder de steen of kookplaat, of tussen de reflector en het verwarmingselement.

GEBRUIK VAN HET APPARAAT

Raclette

- Sluit het apparaat aan op het stopcontact. Laat het apparaat 15 minuten voorverwarmen.
- Dankzij de thermostaat kunt u de temperatuur tijdens het koken naar wens aanpassen door de knop van MAX naar MIN te draaien. Na gebruik draait u de thermostaat naar de stand MIN, trekt u de stekker uit het stopcontact en laat u het apparaat 1 uur afkoelen voordat u het verplaatst of schoonmaakt.

Opmerking:

- Laat geen lege pannetjes in het apparaat terwijl het aan staat.
- Snijd uw eten niet op de platen.
- Om de coating van de kookplaat te beschermen, gebruik altijd een plastic of houten spatel.

Fondue

- Sluit het apparaat aan op het stopcontact. Zorg ervoor dat de knop op de stand "MIN" staat voordat u het apparaat gaat gebruiken.
- Vul de pan voorzichtig met de gewenste bereiding (olie, bouillons, etc.) en zorg ervoor dat het niveau niet boven het MAX-niveau in de pan komt.
- Draai de schakelaar naar de stand MAX.
- Verwarm gedurende ongeveer 20-30 minuten om de olie op de juiste temperatuur te brengen.
- Laat uw vorken niet langer dan 5 minuten in de verwarmingspan liggen.
- Zet aan het einde van het gebruik de aan/uit-knop op "MIN", haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het aanraakt.
- We raden aan om dezelfde olie niet te vaak te gebruiken. De olie verslechtert snel. Doe geen water in het oliebad (risico op oliespatters en brandwonden).

REINIGING & ONDERHOUD

- Trek de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat volledig is afgekoeld. Reinig uw apparaat altijd na elk gebruik.
- Reinig de accessoires, grillplaten, raclettepannetjes, vorken en fonduepannen met warm zeepsop met een niet-schurende spons of nylon borstel. Zet het apparaat niet in de vaatwasser.
- De behuizing van het apparaat kan worden schoongemaakt met een zachte, licht vochtige doek.
- Bewaar uw apparaat op een koele, droge plaats, uit de buurt van vocht of de elementen.

Correcte verwijdering van dit product



- Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid.
- Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het verantwoord recyclen om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.
- Om uw gebruikte apparaat terug te sturen, gebruikt u de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvriendelijke recycling aannemen.

PRAŠOME ATSARGIAI: PRIETAISO VADOVĄ GALIMA SUKURTI DAUGIAU NEI VIENAM MODELIO. FUNKCIJOS, KURIŲ JŪSŲ PRIETAISAS NETURI, GALI BŪTI IŠVARDYTOS VADOVE.
ŠI KALBA BUVO IŠVERSTA SU DIRBTINIO INTELEKTO PAGALBA.

BENDROS SAUGOS INSTRUKCIJOS IR ĮSPĖJIMAI

- Prieš naudodami šį įrenginį, atidžiai perskaitykite instrukcijų vadovą.
- Prašome įsitikinti, kad įvertintas įtampa yra tokia pati kaip ir naudojama įtampa.
- Prašome laikytis instrukcijų, garantijos sertifikato, pardavimo kvito ir, jei įmanoma, išorinio pakavimo!
- Įrenginys skirtas išskirtinai asmeniniam naudojimui ir ne komerciniam, ne profesiniam naudojimui!
- Visada ištraukite kištuką iš lizdo, kai įrenginys nenaudojamas, kai prijungiamos priedai, valomas įrenginys arba kai kyla sutrikimų. Įrenginį išjunkite iš anksto. Trakite už kištuko, o ne už kabelio.
- Siekiant apsaugoti vaikus nuo elektros prietaisų pavojų, niekada nepalikite jų be priežiūros su įrenginiu. Todėl renkantis įrenginio vietą, taip padarykite, kad vaikams nebūtų prieigos prie įrenginio. Pasirūpinkite, kad kabelis nepakabintųsi.
- Periodiškai tikrinkite įrenginį ir kabelį dėl pažeidimų. Jei yra bet kokių pažeidimų, įrenginio naudoti negalima.
- Nedovanokite vaikams žaisti su įrenginiu. Nedovanokite vaikams žaisti su pakuotės medžiaga, tokia kaip plastikiniai maišai.
- Šis prietaisas gali būti naudojamas vaikams nuo 8 metų ir vyresniems ir asmenims su fizinėmis, sensorinėmis ar psichinėmis negalėjomis arba su trūkumu patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba gavo instrukcijas, kaip saugiai naudoti prietaisą ir supranta galimus pavojus. Valymo ir vartotojo priežiūros darbų vaikai neturėtų atlikti, nebent jie yra iki 8 metų amžiaus ir neprižiūrimi.
- Nepašalinajte įrenginio patys, bet konsultuokitės su įgaliotu ekspertu, jei kyla problemų.
- Saugumo sumetimais sugedusį ar pažeistą elektros laidą galima pakeisti tik ekvivalentiniu laidu iš gamintojo, mūsų klientų aptarnavimo skyriaus arba panašaus kvalifikuoto asmens.
- Laikykite įrenginį ir kabelį toliau nuo šilumos, tiesioginių saulės spindulių, drėgmės, aštrių kraštų ir panašiai.
- Išjunkite įrenginį ir ištraukite kištuką, kai ne naudojate įrenginio.
- Naudokite tik originalius priedus, pateiktus tiekėjo.
- Neleiskite naudoti prietaiso lauke. (Išskyrus atvejus, kai prietaisas yra skirtas naudoti lauke.) Visada apsaugokite nuo nulio arba šalčio

temperatūros.

- Niekomet nenaudokite netoli vandens (vonios, praustuvo ir kt.). Prietaisas neturėtų būti pakliuvęs į lietų ar drėgmę. Prietaisą naudokite tik tada, kai rankos yra sausos.
- Jei prietaisas pakrinta į vandenį, ištraukite kištuką prieš jį iškeliant iš vandens. Neliečiama šaltinio vandens. Prietaisą turi patikrinti specialistas prieš vėl naudojant. Kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus, neplaukite prietaisu vandeniu arba jo nesumažinkite vandenyje.
- Naudokite prietaisą tik numatytam tikslui.
- Šį prietaisą galima naudoti tik prijungus prie žeminimo kištuko, įrengto pagal reglamentus. Įsitinkite, kad maitinimo įtampa atitinka tipo plokštėje nurodytą įtampą.
- Pažeidimai, atsirandantys, kai prietaisas naudojamas kitais nei nurodyta instrukcijose tikslais arba naudojamas neteisingai arba neaptarnautas ekspertų, neįtraukiami į garantiją.
- Visada naudokite prietaisą ant plokščios ir horizontalios paviršiaus.
- Po kritimo ant kieto paviršiaus iš aukščio, prietaisas neturėtų būti naudojamas daugiau. Net nematomas pažeidimas gali turėti neigiamų padarinių įrenginio funkcinei saugai. Prietaisą galima naudoti tik po patikrinimo profesionalo.
- Niekomet nekeldami ar traukdami prietaiso laikiklio kištuką, nes gali kilti trumpojo jungimo pavojaus dėl kabelio lūžimo. Nelankstykite, nepaspauskite ar nevilkykite maitinimo laido per aštirus kraštus.
- Niekada nestatykite įrenginio ant trapeus stalo ar stovo. Pastatykite įrenginį ant karščiui atsparaus paviršiaus.
- Neatsakome už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo arba šių nurodymų nesilaikymo.
- Nudegimo pavojus! Panaudojus prietaisą kai kurie paviršiai gali įkaisti, atkreipkite dėmesį į pavojų ir būkite atsargūs dėl karštų paviršių.

PRIEŠ PIRMĄ NAUDOJIMĄ

- Išvalykite priedus, groteles, raclette puodus, šakutes ir fondu puodus su muiluotu vandeniu ir nuvalykite juos minkštu audiniu.
- Įkaitinkite prietaisą 15 minučių be maisto. Pirmo naudojimo metu gali atsirasti lengvų dūmų. Tai yra normalu; įsitikinkite, kad patalpa yra gerai vėdinama.
- Padėkite prietaisą ant lygaus, stabilaus ir karščiui atsparaus paviršiaus.
- Būkite atsargūs, kad nepadėtumėte prietaiso ant stalo ar stalviršio krašto, kad jis neapvirštų.
- Niekada nedėkite aliuminio folijos po akmeniu ar kaitlente ir tarp reflektoriaus bei kaitinimo elemento.

PRIETAISO NAUDOJIMAS

Raclette

- Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo. Leiskite jam įkaisti 15 minučių.
- Dėl termostato galite reguliuoti temperatūrą gaminimo metu sukdami rankenėlę nuo MAX iki MIN pagal poreikį. Baigę naudoti, nustatykite termostatą į MIN padėtį, atjunkite laidą iš elektros tinklo ir leiskite prietaisui atvėsti 1 valandą prieš jį perkeliant ar valant.

Pastaba:

- Neleiskite tuščių indelių būti prietaise, kol jis įjungtas.
- Nepjaustykite maisto ant plokščių.
- Norėdami išvengti kaitlentės dangos pažeidimo, visada naudokite plastikinę arba medinę mentelę.

Fondui

- Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo. Prieš pradėdami naudoti prietaisą, įsitikinkite, kad mygtukas yra „MIN“ padėtyje.
- Atsargiai pripildykite puodą norima paruošta medžiaga (aliejaus, sultinio ir kt.) ir įsitikinkite, kad lygis neviršija MAX lygio, nurodyto puodo viduje.
- Pasukite jungiklį į MAX padėtį.
- Kaitinkite apie 20–30 minučių, kol aliejus pasieks tinkamą temperatūrą.
- Neleiskite šakučių būti šildymo puode ilgiau nei 5 minutes.
- Baigę naudoti, nustatykite įjungimo/išjungimo mygtuką į „MIN“ padėtį, atjunkite prietaisą ir leiskite jam visiškai atvėsti prieš tvarkymą.
- Rekomenduojame pernelyg dažnai nenaudoti to paties aliejaus. Jis greitai genda. Nepilkite vandens į aliejaus vonią (aliejaus pusrų ir nudegimų pavojus).

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Išjunkite prietaisą iš elektros tinklo ir palaukite, kol jis visiškai atvės. Po kiekvieno naudojimo visada išvalykite prietaisą.
- Išvalykite priedus, groteles, raclette puodus, šakutes ir fondu puodus šiltu muiluotu vandeniu, naudodami neabrazyvinę kempinę arba nailoninį šepetėlį. Nenaudokite prietaiso indaplovėje.
- Prietaiso korpusą galima nuvalyti minkštu, lengvai drėgnu audiniu.
- Laikykite prietaisą vėsioje, sausoje vietoje, atokiau nuo drėgmės ar aplinkos poveikio.

Teisingas šio produkto likvidavimas



- Šis ženklas nurodo, kad šio produkto neturėtumėte išmesti su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES.
- Siekiant išvengti galimo žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų tvarkymo, atliekas reikia perdirbti atsakingai, skatinant tvarų medžiagų išteklių perdirbimą.
- Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite grąžinimo ir rinkimo sistemas arba susisiekite su pardavėju, kur įsigijote produktą. Jie gali priimti šį produktą aplinkai saugiam perdirb



www.zilan.com.tr



@zilanhome